

NEO to...
- wysokiej klasy narzędzia dla wymagających użytkowników
- najnowsze technologie i materiały wykorzystywane w produktach
- gwarancja jakości i niezawodności potwierdzona przez niezależnych ekspertów

NEO is...
- top class tools for demanding users
- state-of-the-art technologies and materials used in the products
- guarantee of quality and reliability confirmed by independent experts

NEO это...
- инструмент высочайшего класса для требовательных пользователей
- продукты изготовлены с использованием новейших технологий и материалов
- гарантия качества и надежности, подтвержденная независимыми экспертами

25 years GUARANTEE

neo-tools.com

NEO TOOLS



TÜVRheinland®
POLSKA

M+T
MONITORING + TESTING

Ponad tysiącu produktów marki **NEO** przyznano certyfikat **TÜV MONITORING + TESTING,** który jest potwierdzeniem niezawodności naszych produktów nawet przy pracach w wymagających warunkach.

More than one thousand of **NEO** brand products have been issued the **TÜV MONITORING + TESTING** certificate which is a confirmation of reliability of our products even in jobs in demanding conditions.

Более чем тысяче продуктов марки **NEO** присвоен сертификат **TÜV MONITORING + TESTING**, подтверждающий надежность наших продуктов даже при работе в тяжелых условиях.

Jesteśmy pewni jakości naszych narzędzi, dlatego marka **NEO** na wybrany asortyment udziela **25 lat gwarancji.**

We are confident of the quality of our tools; in consequence, the **NEO** brand gives a **25-year warranty** with respect to selected products.

Мы уверены в качестве наших инструментов, поэтому марка **NEO** предоставляет **гарантию на 25 лет** на избранный ассортимент.

neo-tools.com







NEO TOOLS











BRAND IDENTITY GrandPrix

1 PRIZE

Corporate and Brand Identity

Pod koniec roku 2012 marka **NEO** otrzymała nagrodę **Brand Identity Grand Prix** za najlepszy projekt identyfikacji marki i designu strategicznego, doceniając sposób w jaki oddaje on najwyższą jakość i precyzję narzędzi ręcznych.

At the end of the year 2012 the **NEO** brand received the **Brand Identity Grand Prix** award for the best brand identification and strategic design in recognition of how it provides hand tools with top quality and precision.

В конце 2012 года торговая марка **NEO** завоевала награду **Brand Identity Grand Prix** за лучший проект идентификации торговой марки и стратегического дизайна, тем самым был высоко оценен наш способ представления высокого качества и точности инструмента.

transform winner 2013

Marka **NEO** otrzymała nagrodę **Transform Awards 2013**, w konkursie poświęconym rebrandingom, repozycjonowaniu i transformacji marek. Nagrody te przyznawane są za najlepsze praktyki w obszarach związanych z zarządzaniem markami.

The **NEO** was also recognised in the **Transform Awards 2013** in the competition covering rebranding, brand repositioning and transformation. The awards are given for the best practices in areas associated with brand management.

Торговая марка **NEO** была отмечена премией **Transform Awards 2013** на конкурсе, посвященном ребрендингу, репозиционированию и трансформации торговых марок. Эта премия признается за наивысшие достижения в области бренд-менеджмента.

neo-tools.com

NEO TOOLS



















neo-tools.com

Marka **NEO** od wielu lat jest sponsorem rajdowego mistrza Polski w kategorii R – Janka Chmielewskiego. Nasze narzędzia, wykorzystywane do obsługi technicznej samochodu rajdowego, są ogromnym wsparciem dla całego zespołu serwisowego.

For many years now the **NEO** brand has been sponsoring the Polish group R racing champion – Janek Chmielewski. Our tools, used in their racing car technical maintenance, are of great support to the entire service team.

Торговая марка **NEO** уже много лет является спонсором Яна Хмелевского - чемпиона Польши по ралли в группе R. Наши инструменты, применяемые для технического обслуживания автомобиля для ралли-рейдов, являются огромной поддержкой для всего технического состава коллектива.



NEO TOOLS

certyfikaty, atesty / certificates, attestation / zertifikate, atteste / сертификаты / сертифікати, атестати / tanúsítványok, bizonyítványok / certificate, atestări / certifikáty, atesty / certifikáty, atesty / certifikati, atesti / sertifikavimas, atestavimas / sertifikāti, apstiprinājumi / sertifikaadid, tunnistused / сертификати, атести / certifikati, atesti / sertifikati, atestati / πιστοποιητικά / certificados, atestados

certyfikat CE / CE certificate / CE-zeichen / сертификат CE / сертифікат CE / CE tanúsítvány / certificat CE / certifikát CE / certifikát CE / certifikat CE / CE sertifikatas / CE sertifikāts / CE-sertifikaat / сертификат CE / сертифікат CE / sertifikat CE / πιστοποιητικό συμμόρφωσης CE / certificado CE

DIN 5108

zgodny z normą DIN / conforms to DIN standard / gemäß DIN / соответствует норме DIN / відповідає нормі DIN / a DIN szabványnak megfelelő / în concordă cu norma DIN / podle normy DIN / zodpovedajúci norme DIN / v skladu s standardom DIN / atitinka noramą DIN / atbilst DIN normai / vastab normile DIN / съгласно стандарта DIN / sukladno normi DIN / u skladu s normom DIN / συμμορφώνεται με το πρότυπο DIN / conforme con la normativa DIN

MID

certyfikat MID / MID certificate / MID-Zertifizierung / сертификат MID / сертифікат на відповідність європейській директиві «Про засоби вимірювання» / MID tanúsítvány / certificat MID / certifikát MID / certifikát MID / certifikat MID / direktyva MID / MID sertifikāts / MID-sertifikaat / сертификат MID / сертифікат MID / sertifikat MID / πιστοποιητικό MID / certificado MID

cechy materiału / material properties / Materialeigenschaften / свойства материалов / характеристики матеріалу / anyagtulajdonságok / caracteristicile materialului / vlastnosti materiálu / vlastnosti materiálu / lastnosti materiala / medžiagos savybės / materiāla īpašības / materjali omadused / свойства на материала / karakteristike materijala / karakteristike materijala / χαρακτηριστικά υλικών / características del material

CrV steel

stal chromowo-wanadowa / chromium-vanadium steel / Chrom-Wanad-Stahl / сталь хромованадиевая / сталь хромово-ванадієва / króm-vanádium acél / oțel crom - vanadiu / chróm-vanadiová ocel / chrómovo-vanádová oceľ / jeklo krom-vanadij / chromo-vanadžio plienas / hroma-vanādija tērauds / kroomvanaadiumteras / хромово-ванадиева стомана / krom- vanadium čelik / čelik hrom-vanadijum / ατσάλι χρωμίου-βαναδίου / acero cromo-vanadio

CrMo steel

stal chromowo-molibdenowa / chromium-molybdenum steel / Chrom-Molybdän-Stahl / сталь хромованадиевая / сталь хромово-молібденова / króm-molibdén acél / oțel crom- molibden / chróm-molybdenová ocel / chrómovo-molybdénová oceľ / jeklo krom-molibden / chromo - molibdeno plienas / hroma-molibdēna tērauds / kroommolibdeenteras / хромово-молибденова стомана / krom-molibden čelik / čelik hrom-molibden / ατσάλι χρωμίου-βαναδίου / acero cromo-molibdeno

STAINLESS steel

stal nierdzewna / stainless steel / rostfreier Stahl / нержавеющая сталь / сталь нержавіюча / rozsdamentes acél / oțel inox / nerezová ocel / nehrdzavejúca oceľ / nerjaveče jeklo / nerūdijantis plienas / nerūsējošais tērauds / roostevaba teras / неръждаема стомана / nehrdzjúci čelik / nerdzjoši čelik / ανοξείδωτο ατσάλι / acero inoxidable

S2 steel

stal S2 / S2 steel / Stahl S2 / сталь S2 / сталь S2 / S2 acél / oțel S2 / ocel S2 / oceľ S2 / jeklo S2 / plienas S2 / tērauds S2 / teras S2 / стомана S2 / čelik S2 / čelik S2 / ατσάλι S2 / acero S2

SVCM steel

stal stopowa / alloy steel / legierter Stahl / сталь легированная / сталь легована / ötvözött acél / oțel aliat / legovaná ocel / legovaná oceľ / legirano jeklo / legiruotas plienas / sakausējumu tērauds / sulamteras / легирана стомана / legurni čelik / plemenit čelik / κράμα χάλυβα / acero de aleación

SK5 steel

stal SK5 / SK5 steel / SK5-Stahl / сталь SK5 / сталь марки SK5 / SK5 acél / oțel SK5 / ocel SK5 / oceľ SK5 / jeklo SK5 / plienas SK5 / tērauds SK5 / teras SK5 / стомана SK5 / čelik SK / čelik SK5 / χάλυβας SK5 / acero SK5

SUPER HARD T12 steel

stal T12 / T12 steel / Stahl T12 / сталь T12 / сталь T12 / T12 acél / oțel T12 / ocel T12 / oceľ T12 / jeklo T12 / plienas T12 / tērauds T12 / teras T12 / стомана T12 / čelik T12 / čelik T12 / ατσάλι T12 / acero T12

SUPER HARD T12 steel

stal kuta / forged steel / Schmiedestahl / сталь кованая / сталь кована / kovácsolt acél / oțel forjat / kovaná ocel / kovaná oceľ / kovano jeklo / kaltas plienas / kalts tērauds / sepistatud teras / Кована стомана / kovani čelik / kovani čelik / σφυρηλατημένος χάλυβας / acero forjado

STEEL

stal wysokogatunkowa / extra fine steel / Qualitätsstahl / сталь высококачественная / сталь високоякісна / minőségi acél / oțel extra fin / vysokojakostní ocel / vysokokvalitná oceľ / visokokakovostno jeklo / taurusis plienas / augstas kvalitātes tērauds / HPS-teras / Высококачествена стомана / visokokvalitetni čelik / visokokvalitetni čelik / χάλυβας υψηλής ποιότητας / acero de alta calidad

AL

aluminium / aluminium / Aluminium / алюминий / алюмінію / alumínium / aluminiu / hliník / hliník / aluminij / aliuminis / alumīnijs / aluminiinium / алуминий / aluminij / alumuunjum / αλουμίνιο / aluminio

Cu

miedź / copper / Kupfer / медь / мідь / réz / cupru / měď / meď / baker / varis / varš / vask / meď / bakar / bakar / χαλκός / cobre

PC POLYCARBONATE

poliweglan / polycarbonate / Polycarbonat / поликарбонат / полікарбонат / polikarbonát / policarbonat / polykarbonát / polykarbonát / polikarbonat / polikarbonatas / polikarbonāts / polükarbonaat / Поликарбонат / polikarbonat / polikarbonat / πολυάνθρακας / policarbonato

PP POLYPROPYLEN

polipropylen / polypropylene / Polypropylen / полипропилен / поліпропілен / polipropilén / polipropillenă / polypropylen / polypropylén / polipropilen / polipropilenas / polipropilēns / polüpropüleen / полипропилен / polipropilen / polipropilen / πολυπροπυλένιο / polipropileno

USA Hickory

drewno hikorowe / hickory wood / Hikory-Holz / дървесина хикори / деревина гікорі / hickory fa / lemn de Carya / hikorové dřevo / hikorové drevo / hikorjev les / hikorinė mediena / hikorja koks / hikkoripuu puit / Американски орех / Hickory orah drvo / drvo hikori / ξύλο λευκής καρυδιάς / madera de nogal americano

420J2

stal stopowa dla narzędzi tnących / alloy steel for cutting tools / legierter Stahl für Schneidewerkzeuge / сталь легированная для режущего инструмента / сталь легована для різального інструменту / ötvözött acél vágószerszámokhoz / oțel aliat pentru scule tăietoare / legovaná ocel pro řezné nástroje / legovaná oceľ pre rezné nástroje / legirano jeklo za rezilna orodja / legiruotas plienas pjovimo įrankiams / sakausējumu tērauds griezējinstrumentiem / sulamteras lõikeriistadele / Леширана стомана за режещи инструменти / legurni čelik za rezne alate / plemenit čelik za alate za sečenje / κράμα χάλυβα για εργαλεία κοπής / acero de aleación para herramientas de corte

PCV

polichlorek winylu / polyvinyl chloride / Polyvinylchlorid / полихлорвинил / полівінілхлорид (ПВХ) / polivinil-klorid / policlorură de vinil / polyvinylchlorid / polyvinylchlorid / polivinil klorid / vinilo polichloras / PVC / polüvinüülkloriid / поливинил хлорид / PVC / polivinilhlorid / χλωριούχο πολυβινύλιο / cloruro de polivinilo

PP

polipropylen / polypropylene / Polypropylen / полипропилен / поліпропілен / polipropilén / polipropillenă / polypropylen / polypropylén / polipropilen / polipropilenas / polipropilēns / polüpropüleen / полипропилен / polipropilen / polipropilen / πολυπροπυλένιο / polipropileno

Poliester

poliester / polyester / Polyester / полиэфир / поліестер / poliészter / poliester / polyester / polyester / poliester / poliesteris / poliesters / poliėster / Полиестер / poliester / poliester / πολυαιθέρας / poliéster

tworzywo sztuczne / plastic / Kunststoff / пластмасса / пластмаса / műanyag / material sintetic / umělá hmota / umelá hmota / umetna snov / plastmasė / plastmasa / plast / пласт маса / umjetni materijal / plastična masa / πλαστικό / plástico

skóra / leather / Leder / кожа / шкіра / bőr / piele / pokaždka / koža / usnje / oda / āda / nahk / кожа / koža / koža / δέρμα / cuero

Nylon bag

nylonowe etui / nylon etui / Nylon-Etui / нейлоновый футляр / футляри нейлонові / poliamid tok / etui din nailon / nylonové pouzdro / nylonové puzdro / najlonov etui / nailoninės dėklės / neilona pārvalks / nailonvutlarid / Найлоново емуи / etui od najlona / najlonski etui / θήκη από νάιλον / funda de nilón

PTFE

powłoka teflonowa / teflon coating / Teflonbezug / мефлоновое покрытие / мефлонове покриття / teflon bevonat / acoperire cu teflon / teflonový povrch / teflónová vrstva / teflonska prevleka / tefloninis apvalkalas / teflona segums / telefonikate / мефлоново покритие / teflonski sloj / teflonski premaz / επικάλυψη με τεφλόν / capa de teflón

55-60 HRC

twardość / hardness / Härte / твердость / твердість / keménység / duritatea / tvrdosť / tvrdosť / trdota / kietumas / cietība / kõvadus / Твърдост / tvrdoća / tvrdoća / σκληρότητα / dureza

1000V

atest do 1000V / 1000V certified / Attest für 1000V / сертификат до 1000 В / атестовано за 1000V / 1000 V tanúsítvány / atestat până la 1000 V / atest do 1000V / atest do 1000V / atest do 1000 V / atestuotas iki 1000V / atestats līdz 1000V / 1000V sertifikaat / атестован до 1000V / atest do 100V / atestat za 1000V / πιστοποιητικό έως 1000V / atestado hasta 1000V

LCD 1999

wyświetlacz LCD / LCD display / LCD-Display / ЖК-дисплей / РК-дисплей / LCD kijelző / afișier LCD / displej LCD / displej LCD / prikazovalnik LCD / LCD ekranas / LCD ekrāns / LCD-ekraan / дисплей LCD / LCD displej / LCD projektor / οθόνη υγρών κρυστάλλων / pantalla LCD

oznaczenie normy EN 388:2003 "rękawice chronione przed zagrożeniami mechanicznymi" / symbol of EN 388:2003 standard: "Protective gloves against mechanical risks" / Normkennzeichnung EN 388:2003 "Schutzhandschuhe beständig gegen mechanische Beschädigung" / обозначение нормы EN 388:2003 „перчатки, защищающие от механических повреждений" / визначення норми EN 388:2003 «рукавиці для захисту від механічних травм» / EN 388:2003 szabvány szerinti jelölés „védőkesztyűk mechanikai veszélyek ellen" / notarea normei EN 388:2003 „mănuși antipericol mecanic" / označení normy EN 388:2003 „rukavice chránící proti mechanickým rizikům" / označenie normy EN 388:2003 "ochranné rukavice proti mechanickým rizikám" / oznaka standarda EN 388:2003 „zaščitne rokavice pred mehanskimi nevarnostmi" / pažymėta normos EN 388:2003 ženklu „apsauginės pirštinės saugančios nuo mechaninių sužalojimų" / normas EN 388:2003 apzīmējums „cimdi aizsargāti pret mehāniskiem apdraudējumiem" / normi EN 388:2003 märgistus "mehhaaniliste vigastuste eest kaitsvad kindad" / означение на нормата EN 388:2003" ръкавици предпазващи от механични опасности" / oznaka norme EN 388:2003 "rukavice koje štite od mehaničkih opasnosti" / oznaka norme EN 388:2003 „rukavice za zaštitu od mehaničkih povreda" / σήμανση του προτύπου EN 388:2003: Γάντια προστασίας έναντι μηχανικών κινδύνων / indicación de la normativa EN 388:2003 „guantes con protección contra daños mecánicos"

Ø2,4 mm

wymiarowanie / dimensioning / Dimensionierung / измерение / масштаб, встановлення розмірів / méretezés / dimensionarea / dimenzování / dimenzovanie / dimenzioniranje / matmenys / lielumi / mõõdud / нанасяне на размери / mjerenje / merne / μέτρηση / medidas

2m

długość / length / Länge / длина / довжина / hosszúság / lungimea / délka / dĺžka / dolžina / ilgis / garums / pikkus / дължина / dužina / dužina / μήκος / longitud

±0,02 mm

zakres błędu / error range / Fehlerbereich / допустимая погрешность / діапазон похибки / hibatartomány / gama erorii / rozsah chyby / rozsah chyby / območje napake / paklaidos riba / kļūdas diapazons / vea ulatus / диапазон на грешката / granice greške / obim greške / επιτρεπόμενο σφάλμα / margen de error

0-150 mm

zakres / range / Bereich / диапазон / діапазон / tartomány / domeniul / rozsah / rozsah / območje / riba / diapazons / ulatus / Диапазон / opseg / obim / εμβέλεια / alcance

mm / inch

pomiar w mm i calach / millimetre and inch measurement / Messung in mm und Zoll / измерение в мм и дюймах / вимірювання у мм і дюймах / mérés mm-ben és collban / măsura în mm și în coli / měření v mm a palcích / meranie v mm a palcoch / dimenzije v mm in palcih / išmatavimas mm. ir coliais / mērījumi mm un collās / mõõt millimeetrites ja tollides / Измерване в мм и инчове / mjerenje u mm i inčma / dimenzije u mm i colima / μέτρηση σε χλστ και ίντσες / medición en mm y en pulgadas

Ø 2,4 mm

średnica / diameter / Durchmesser / диаметр / діаметр / átmérő / diametrul / průměr / priemer / premer / skersmuo / diametrs / läbimõõt / диаметър / promjer / prečnik / διάμετρος / diámetro

20ml

pojemność / capacity / Kapazität / вместимость / ємність / űrtartalom / capacitatea / kapacita / objem / kapaciteta / talpa / tilpums / maht / Капацитет / zapremina / zapremina / χωρητικότητα / capacidad

1/4"

charakterystyczny wymiar / characteristic dimension / typische Abmessungen / характерный размер / мипоровмір / jellemző méret / dimensiune caracteristică / charakteristický rozměr / charakteristický rozmer / tipična dimenzija / charakteringi matmenys / raksturīgs izmērs / eripärane mõõt / характерен размер / karakteristične dimenzije / karakteristične dimenzije / χαρακτηριστικό μέγεθος / medida característica

80 80W

charakterystyczna cecha / characteristic feature / charakteristisches merkmal / характерные параметры / характерні параметри / jellemző tulajdonság / proprietate caracteristică / charakteristická vlastnost / charakteristická vlastnosť / karakteristična lastnost / būdingos savybės / raksturīgie parametri / iseloomulikud omadused / характерна черта / karakteristična značajka / karakteristična odlika / χαρακτηριστικές παράμετροι / característica

x2

ilość w zestawie, opakowaniu / quantity in set/package / Anzahl im Set, in der Verpackung / количество в наборе, в упаковке / кількість у комплекті, в упаковці / mennyiség a készletben, a csomagolásban / cantitatea setului, ambalajului / počet v sadě, obalu / počet v súprave, balení / količina v kompletu, embalaži / vienetų kiekis pakuotėje / skaits komplektā, iepakojumā / kogus komplektis, pakendis / брой в комплекта, опаковка / količina u setu, pakiranju / količina u kompletu, pakovanju / τεμάχια σε σετ, σε συσκευασία / cantidad en el juego, embalaje

III

klasa dokładności / accuracy class / Genauigkeitsklasse / класс мочности / клас мочності / pontossági osztály / clasa exactității / třída přesnosti / trieda presnosti / razred točnosti / tikslumo klasė / precizitātes klase / täpsusklass / Клас на точност / klasa točnosti / klasa preciznosti / κλάση ακρίβειας / exactitud

80W

moc / power / Leistung / мощность / потужність / teljesítmény / puterea / výkon / výkon / moč / galia / jauda / võimsus / мощност / snaga / snaga / ισχύς / potencia

230V ~50Hz

zasilanie / power supply / Versorgung / питание / живлення / 1. (elektryczne) áramforrás 2. (mechaniczne, pneumatyczne itp.) meghajtás / alimentarea / napájení / napájanie / napajanje / jtampa / barošana / toide / захранване / napajanje / napajanje / τροφοδοσία / voltaje

18TPI

ilość zębów na cal / teeth per inch / Anzahl der Zähne pro Zoll / количество зубьев на дюйм / кількість зубців на дюйм / a fogak száma collonként / numărul de dinți pe col / počet zubů na palec / počet zubov na palec / število zob na palec / dantukų skaičius colyje / zobu skaits collā / hammaste arv / броій на зъбите на инч / broj zubaca po colu / broj zuba po colu / αριθμός οδόντων ανά ίντσα / número de dientes por pulgada

260°C

maks. temperatura / max. temperature / max. Temperatur / макс. температура / макс. температура / maximális hőmérséklet / temperatura max. / max. teplota / max. teplota / maks. temperatura / maks. temperatūra / maksimālā temperatūra / maksimaalne temperatuur / максимална температура / najveća temperatura / maks. temperatura / μέγιστη θερμοκρασία / temperatura máxima

KAT I

I kategoria ochrony / protection category I / I. Schutzart / I категория защиты / I клас безпеки / I. kategóriájú védelem / categoria de protecție I / I. třída ochrany / I. ochranná kategória / I kategorija zaščite / I apsaugos kategorija / I aizsardzības kategorija / I kaitsekategooria / I категорија на заштита / I kategorija zaštite / I kategorija zaštite / κατηγορία προστασίας I / I categoría de protección

KAT II

II kategoria ochrony / protection category II / II. Schutzart / II категория защиты / II клас безпеки / II. kategóriájú védelem / categoria de protecție II / II. třída ochrany / II. ochranná kategória / II kategorija zaščite / II apsaugos kategorija / II aizsardzības kategorija / II kaitsekategooria / II категорија на заштита / II kategorija zaštite / II kategorija zaštite / κατηγορία προστασίας II / II categoría de protección

ACR

system nacięć końcówek wkrętakowych / system of driver bit cuts / Kerbsystem von Schrauber-Aufsätzen / система насечек на насадках для отвертки / системе насічок на викрутковцях наконечниках / csavarozóbetétek bevágási rendszere / sistemul incizilor pe capetele de înșurubat / systém zářezů šroubovákových nástavců / systém zárezov skrutkovacích koncoviek / sistem zarez vijačnih nastavkov / atsuktuvų antgalių sistema / skrūvgriežņu uzgaļu iegriešanas sistēma / kruvikeerajaotsakute sälkude süsteem / Системата за нарязване на накрайници за отвертки / sistem nareza nastavaka za izvijač / sistem nasecanja nastavaka za odvijanje / σύστημα χαραγών σε μύτες για κατσαβίδια / sistema de incisiones en puntas destornilladoras

Auto Range

automatyczne przełączanie zakresów pomiaru / automated measurement range switching / automatische Umschaltung von Messbereichen / автоматическое переключение диапазона измерений / автоматичне перемикання діапазонів вимірювання / a mérési tartományok automatikus átkapcsolása / gama măsurării comutată automat / automatické přepínání rozsahů měření / automatické prepínanie rozsahov meraní / avtomatski preklop med menilnimi območji / automatinis matavimo diapazonų perjungimas / mērījumu diapazonu automātiskā pārslēgšana / automaatne mõõtevahemike ümberlülitus / Автоматично превключване на измервателните диапазони / automatsko prebacivanje opsega mjerenja / automatsko prebacivanje obima dimenzija / αυτόματη μεταστροφή εμβέλειας μέτρησης / cambio automático de alcance de medición

Data hold function

zatrzymanie wyświetlanej wartości / displayed value hold / Aufhalten des angezeigten Wertes / остановка показания на индикаторе / утримування значення на РКІК / a kijelzett érték megtartása / reținera valorii proiectate / zastavení zobrazované hodnoty / zastavenie zobrazovanej hodnoty / zadržanje prikazane vrednosti / matavimo vertės sulaikymo funkcija / izgaismotās vērtības fiksēšana / kuvatud väärtuse säilitamine / Задържане на показаната стойност / zaustavljanje prikazane vrijednosti / zadržavanje prikazane vrednosti / διατήρηση ένδειξης στον φωτεινό δείκτη / detención del valor indicado

satin finish

satynowe wykończenie / satin finish / Satinausführung / саминированная отделка / сатинована поверхня / szatén kikészítés / finisarea satinată / saténová úprava / saténová úprava / gladka konica / satininis paviršius / satīna apdare / satiinviimistlus / Саминирано обработване / završni dio od satena / uglačan završetak / τελική επεξεργασία με σατινάρισμα / acabado satinado



narzędzia mechaniczne / mechanical tools / mechanische werkzeuge / механические инструменты / механічний інструмент / mechanikus szerszámok / scule mecanice / mechanické nářadí / mechanické náradie / mehanska orodja / mechaniniai įrankiai / mehāniski instrumenti / mehhaanilised tööriistad / механически инструменти / mehanički alati / mehanički alati / μηχανικά εργαλεία / herramientas mecánicas



twardość szczęki / jaw hardness / Härte der Backen / твердость губки / твердість губки / pofakeménység / duritatea fălcii / tvrdost čelisti / tvrdosť čeľuste / trdota čeljusti / gnybto kietumas / žokļa cietība / harude tugevus / мъърдост на челюстта / trdoća čeljusti / trdoća čeljusti / σκληρότητα απόγνυου / dureza de mordazas



klucz nastawny / adjustable wrench / Schraubenschlüssel / ключ разводной / ключ розвідний гайковий («шведік») / állítható csavarkulcs / cheie reglabilă / kľúč přestavitelný / nastavitelný kľúč / francoski ključ / reguliuojamas raktas / bīdatslēga / tellitav võti / разтворен гаечен ключ / podesivi ključ / francuski ključ / γαλλικό κλειδί / llave inglesa



izolowany uchwyt / insulated grip / Isolierte Aufnahme / изолированная рукоятка / ізольоване рукія'я / szigetelt markolat / mânier izolat / izolovaná rukojeť / izolovaná rukoväť / izolirano vpenjalo / izoliuota rankena / izolēts rokturis / isoleeritud käepide / изолиран патронник / izolirana drška / izolovana drška / μονωμένη χειρολαβή / mango con aislamiento



zaciskanie końcówek konektorowych / crimping connector terminals / Klemmen von Connector-Endungen / обжим кабельных наконечников / обтиснання кабельних наконечників / saruzás / presarea pieselor de conectare / upinání konektorových koncovek / upínanie konektorových koncoviek / stiskanje spojnih končnikov / konvektorinių angalių užspaudimas / kontaktuzgaļu iespiešana / konnektorotsakute kinnitus / затягане на конекторните накрайници / stezanje nastavaka konektora / stezanje nastavaka za povezivanje / πρεσάρισμα ακροδεκτών καλωδίου / apriete de puntas de conectores



tworzywo TPR / TPR material / TPR-Werkstoff / термопластик TPR / термопластична резина / TPR műanyag / material TPR / TPR umělá hmota / materiál TPR / snov TPR / medžiaga TPR / TPR plastmasa / TPR-aine / материал TPR / materijal TPR / materijal TPR / θερμοπλαστικό υλικό TPR / plástico TPR



zaciskanie końcówek konektorowych / crimping connector terminals / Klemmen von Connector-Endungen / обжим кабельных наконечников / обтиснання кабельних наконечників / saruzás / presarea pieselor de conectare / upinání konektorových koncovek / upínanie konektorových koncoviek / stiskanje spojnih končnikov / konvektorinių angalių užspaudimas / kontaktuzgaļu iespiešana / konnektorotsakute kinnitus / затягане на конекторните накрайници / stezanje nastavaka konektora / stezanje nastavaka za povezivanje / πρεσάρισμα ακροδεκτών καλωδίου / apriete de puntas de conectores



twardość ostrzy / blade hardness / Schneidenhärte / твердость лезвий / твердість лез / az élek keménysége / duritatea tăișurilor / tvrdosť ostří / tvrdosť čepelí / trdota rezil / geležtės kietumas / asmeņu cietība / tera kõvadus / мъърдост на остриетата / tvrdoća oštrica / tvrdoća oštrice / σκληρότητα λεπίδων / dureza de filos



tworzywo TPR / TPR material / TPR-Werkstoff / термопластик TPR / термопластична резина / TPR műanyag / material TPR / TPR umělá hmota / materiál TPR / snov TPR / medžiaga TPR / TPR plastmasa / TPR-aine / материал TPR / materijal TPR / materijal TPR / θερμοπλαστικό υλικό TPR / plástico TPR



nylonowa sprężyna / nylon spring / Nylonfeder / нейлоновая пружина / нейлонова пружина / poliamid rugó / arc de nailon / nylonová pružina / nylonová pružina / najlonska vzmet / nailoninė spyruoklė / neilona atspere / nailonvedru / найлонова пружина / opruga od najlona / najlonska opruga / ελατήριο από νάιλον / muelle de nilón



chwyt precyzyjny / precise grip / Präzisionsaufnahme / захват прецизионный / прецизійне рукія'я / pontos fogás / prinzător de precizie / precizní držák / precízny úchyt / precizno vpetje / precizinė rankena / precīza aptvere / täpishaare / прецизна ръкохватка / precizni prihvat / precizna drška / ορπάγη ακρίβειας / apriete preciso



końcówki telefoniczne / telephone terminals / Telefonendstücke / телефонные наконечники / телефонні наконечники / telefon-csatlakozó / capete telefonice / telefonní koncovky / telefonické koncovky / telefonske konice / telefoniniai antgaliai / telefona uzgalis / telefoniotsakud / телефонни накрайници / telefonski nastavci / telefonski nastavci / τηλεφωνικοί ακροδέκτες / terminales de teléfonos



głowice do osadzania końcówek / heads for terminals crimping / Köpfe zum Einlegen von Endungen / головки для установки наконечников / годівні до вставляння наконечників / saruzó betétek / cap de montarea capetelor / hlavy pro osazování koncovek / hlavice na nasadenie koncoviek / glave za nameščanje nastavkov / galvutės antgaliams / uzgaļui uzgaļu nostiprināšanai / pea otsakute kinnitamiseks / глави за разполагане на накрайници / glave za stavljanje nastavaka / glavice za nameštanje nastavaka / κεφαλές για τοποθέτηση μυτών / puntas para colocar puntas



końcówki tulejkowe / cable end sleeves / Tüllenendungen / наконечники втулочные / наконечники втулкові / érvéghüvelyek / piesă tubulară de îmbinare / trubičkové koncovky / rúrkové koncovky / kabelski končniki / antgaliai su movomis / uzmavu uzgaļi / hülssotsakud / накрайници на втулки / tuljasti nastavci / čaurasti nastavci / μύτες ακροκυλινδίων / conectores de férula



końcówki konektorowe nieizolowane / non-insulated connector terminals / Connector-Endungen nicht isoliert / наконечники кабельные неизолированные / наконечники кабельні неізольовані / nem szigetelt saruk, csatlakozók / piese de conectare neizolate / konektorové neizolované koncovky / konektorové koncovky neizolované / neizolirani spojni končniki / konvektoriniai antgaliai, neizoliuoti / neizolēti kontaktuzgaļi / isoleerimata konnektorotsakud / конекторни накрайници неизолирани / neizolirani konektorski nastavci / neizolovani nastavci za povezivanje / ακροδέκτες καλωδίων χωρίς μόνωση / puntas de conectores sin aislamiento



końcówki konektorowe / connector terminals / Connector-Endungen / наконечники кабельные / наконечники кабельні / saruk, csatlakozók / piese de conectare / konektorové koncovky / konektorové koncovky / spojni končniki / konvektoriniai antgaliai / kontaktuzgaļi / konnektorotsakud / конекторни накрайници / konektorski nastavci / konektorski nastavci / ακροδέκτες καλωδίων / puntas de conectores



końcówki antenowe / antenna terminals / Antennenendungen / штекеры антенные / роз'ємач антенний / antennacsatlakozók / piese de antenă / anténní koncovky / anténové koncovky / antenski končniki / anteniniai antgaliai / antenu uzgaļi / antennotsakud / антенни накрайници / antenski nastavci / antenski nastavci / βύσματα κεραίας / terminales de antenas



ostrze nożyc - nacięcia do odizolowywania / scissor blades – cuts for insulation removal / Scherenschneide – Kerben zur Abisolierung / лезвия для съемника изоляции / ріжтря ножиць: отвори для зняття ізоляції / kábelcsupaszoló élek – bevágások csupaszolóshoz / tăișuri de foarfece - incizii de scos izolația / ostří nůžek – zářezy pro odizolovávání / čepeľ nožníc – zárezy na odizolovanie / rezilo škarnji – zareze za odstranitev izolacije / žirklių geležtės - įpjovos izoliacijos nuėmimui / šķēru asmeņi - iegriezumi izolēšanai / sälgunoad isolatsiooni eemaldamiseks / острие на ножиците - нарязвания за изолиране / oštrica škara – narezi za odizoliravanje / oštrice makaza - zarezi za izolaciju / λεπίδες για απογυμνωτή καλωδίων / filos de tijeras: incisiones para aislamiento



nacięcie do kabla / cut for cable / Werben für Kabel / насечка на кабеле / отвори для кабелю / kábel bevágások / incizii de cablu / zářez pro kabel / zárez na káble / zareza za kabel / kabelių įpjovimui / iegriezumi kabeļiem / kaablinoad / нарязване за кабела / narez za kebel / zarez za kabl / χαραγή σε καλώδιο / incisión para cable



uchwyt wkrętaka / screwdriver handle / Aufnahme für Schrauber / держатель отвертки / ручка'я викрутки / csavarhúzó markolat / dispozitiv de prindere la șurubelniță / držák šroubováku / skľučovadlo skrutkovača / ročaj izvijača / atsuktuvo rankena / skrūvgriežņa rokturis / kruvikeeraja käepide / дръжка на отвертката / drška izvijača / drška odvijača / προσαρμογέας κατσαβιδιού / mango de destornillador



wkrętak do pobijania / go-through screwdriver / schlagschraubendreher / отвертка ударная / викрутка ударна / ütheető csavarhúzó / urubelniță de lovit / úderový šroubovák / príklepový skrutkovač / udarni izvijač / smūginis skrutuvas / trieciena skrūvgriezis / löökkruvikeeraja / ударна отвертка / izvijač za podbijanje / odvijač za udaranje / κρουστικό κατσαβίδι / destornillador de golpe



wkrętak precyzyjny - ruchoma końcówka / precise screwdriver – moving tip / Präzisionsschrauber – bewegliches Endstück / отвертка прецизионная - съемный наконечник / викрутка прецизійна: рухомий наконечник / műszerész csavarhúzó – tenyérvédő kupakkal / urubelniță de precizie - capăt mobil / šroubovák precízní – pohyblivá koncovka / precízny skrutkovač – pohyblivá koncovka / natančni izvijač – gibljiva konica / precizinis atsuktuvas - judantis antgalis / precīzais skrūvgrieznis - kustīgais uzgalis / täpiskruvikeeraja - liikuv otsak / прецизна отвертка - подвижен накрайник / precizni izvijač- pokretni nastavak / precízni odvijač - pokretni nastavak / καταβίδι ακριβείας - προσθαφαιρούμενη μύτη / destornillador de precisión: punta móvil



wkrętak płaski / slotted screwdriver / flacher Schrauber / плоская отвертка / викрутка під прямий шліц / lapos csavarhúzó / șurubelniță platâ / šroubovák plochý / plochý skrutkovač / ploščati izvijač / atsuktuvas plokščias / plakanais skrūvgrieznis / lame kruvikeeraja / плоска отвертка / plosnati izvijač / ravni odvijač / κατσαβίδι επίπεδο / destornillador plano



wkrętak PH / PH screwdriver / PH-Schrauber / крестовая отвертка PH/ викрутка хрестовидна під шліц PH / PH csavarhúzó / șurubelniță PH / šroubovák PH / skrutkovač PH / izvijač PH / atsuktuvas PH / PH skrūvgrieznis / PH-kruvikeeraja / отвертка PH / PH izvijač / odvijač PH / σταυροκατσάβιδο PH / destornillador PH



wkrętak PZ / PZ screwdriver / PZ-Schrauber / отвертка PZ / викрутка під шліц PZ / PZ csavarhúzó / șurubelniță PZ / šroubovák PZ / skrutkovač PZ / izvijač PZ / atsuktuvas PZ / PZ skrūvgrieznis / PZ-kruvikeeraja / отвертка PZ / izvijač PZ / PZ PZ / κατσαβίδι PZ / destornillador PZ



wkrętak Torx / Torx screwdriver / Torx-Schrauber / отвертка „Torx" / викрутка під шліц Torx / Torx csavarhúzó / șurubelniță Torx / šroubovák Torx / skrutkovač Torx / izvijač Torx / atsuktuvas Torcinis / Torx strūvgrieznis / Torx-kruvikeeraja / отвертка Torx / izvijač Torx / Torx odvijač / κατσαβίδι Torx / destornillador Torx



wkrętak Torx z otworem / tamperproof Torx screwdriver / Torx-Schrauber mit Öffnung / отвертка „Torx" с отверстием / викрутка під шліц «Security Torx» (з отвором) / šroubovák Torx s otvorem / skrutkovač Torx s otvorom / skrutkovač Torx s otvorom / izvijač Torx z odprtino / atsuktuvas torcinis su tvirtinimo anga / Torx skrūvgrieznis ar atvērumu / avaga Torx-kruvikeeraja / отвертка Torx с отвор / izvijač Torx s otvorom / trox odvijač sa otvorom / καταβίδι Torx με οπή / destornillador Torx con orificio



wkrętak sześciokątny / Hex screwdriver / Schraubantschrauber / отвертка шестигранная / викрутка під шестигранний шліц / hatlapú csavarhúzó / șurubelniță Hexagonală / šestihranný šroubovák / šesthranný skrutkovač / imbus izvijač / atsuktuvas šešiakampis / seškantainais skrūvgrieznis / kuuskant-kruvikeeraja / шестостълна отвертка / šesterokutni izvijač / šestougaoni odvijač / καταβίδι εξάγωνο / destornillador Hexagonal



wkrętak płaski magnetyczny / slotted magnetic screwdriver / flacher Magnetschrauber / отвертка плоская магнитная / викрутка під прямий шліц, магнітна / mágneses lapos csavarhúzó / șurubelniță platâ magnetizată / šroubovák plochý magnetický / magnetický plochý skrutkovač / ploščati magnetni izvijač / atsuktuvas magnetinis, plokščias / plakanais magnētiskais skrūvgrieznis / lame magnetkruvikeeraja / плоска магнетична отвертка / plosnati magnetski izvijač / magnetni ravni odvijač / καταβίδι επίπεδο μαγνητικό / destornillador plano magnético



wkrętak PH magnetyczny / PH magnetic screwdriver / Philips-Magnetschrauber / отвертка магнитная „PH" / викрутка хрестовидна під шліц «PH», магнітна / mágneses PH csavarhúzó / șurubelniță philips magnetizată / šroubovák PH magnetický / magnetický skrutkovač PH / magnetni izvijač PH / atsuktuvas Philips, magnetinis / philips magnētiskais skrūvgrieznis / philips-magnetkruvikeeraja / магнетична отвертка PH / magnetski PH izvijač / magnetni PH odvijač / καταβίδι μαγνητικό PH / destornillador PH magnético



końcówka płaska / slotted tip / Endung flach / насадка плоская / плаский наконечник / lapos betét / capăt plat / plochý nástavec / plochá koncovka / ploščati nastavek / plokščias antgalis / plakanais uzgalis / lame otsak / плосък накрайник / plosnati nastavak / pljosnati nastavak / μύτη επίπεδη / punta plana



końcówka PH / PH tip / Endung PH / насадка PH / наконечник PH / PH betét / capăt PH / nástavec PH / koncovka PH / nastavek PH / antgalis PH / PH uzgalis / HP-otsak / накрайник PH / PH nastavak / nastavak PH / μύτη PH / punta PH



końcówka PZ / PZ tip / Endung PZ / насадка PZ / наконечник PZ / PZ betét / capăt PZ / nástavec PZ / koncovka PZ / nastavek PZ / antgalis PZ / PZ uzgalis / PZ-otsak / накрайник PZ / PZ nastavak / nastavak PZ / μύτη PZ / punta PZ



końcówka Torx / Torx tip / Endung Torx / насадка Torx / наконечник «Torx» / Torx betét / capăt Torx / koncovka Torx / koncovka Torx / nastavek Torx / torcinis antgalis / Torx uzgalis / Torx-otsak / накрайник торкс / Torx nastavak / nastavak Torx / μύτη Torx / punta Torx



końcówka Torx z otworem / tamperproof Torx tip / Endung Torx mit Öffnung / насадка Torx с отверстием / наконечник «Torx» з отвором / lyukas Torx betét / capăt Torx cu orificiu / koncovka Torx s otvorem / koncovka Torx s otvorom / nastavek Torx z odprtino / torcinis antgalis su anga / Torx uzgalis ar atvērumu / avaga Torx-otsak / накрайник торкс с отвор / Torx nastavak sa otvorom / nastavak Torx sa otvorom / μύτη Torx με οπή / punta Torx con orificio

NEO TOOLS

końcówka sześciokątna / Hex tip / Sechskantendung / насадка двенадцатигранная / наконечник шестигранный / 6-szögű betét / capăt Hexagonal / šestihranná koncovka / šesťhranná koncovka / nastavek inbus / šešiakampis antgalis / seškantainais uzgalis / kuuskantotsak / шесто ъгълен накрайник PH / šesterokutni nastavak / šestougaoni nastavak / μύτη δωδεκάγωνη / punta torx Hexagonal

końcówka spline / spline bit / Spline-Aufsatz / насадка „spline" / наконечник під шліц «Spline» / spline csavarozábetét / capăt spline / koncovka spline / koncovka spline / nastavek spline / antgalis Spline / spline uzgalis / spline-otsak / накрайник spline / nastavak spline / nastavak spline / μύτη Spline / punta Spline

końcówka dwuskrzydłowa / double wing bit / Zweiflügelaufsatz / насадка двухгранная / насадка двоганна / kétszárnyú csavarozábetét / capăt cu două aripi / dvoukřídlová koncovka / dvojkridlová koncovka / dvokrilni nastavek / dviejų dalių antgalis / divspārnu uzgalis / kahe tiivaga otsak / двукрилен накрайник / dvokrilni nastavak / dvokrilni nastavak / μύτη δίεδρη / punta de dos alas

końcówka czteroskrzydłowa / torq-set bit / Vierflügelaufsatz / насадка четырехгранная / насадка чотиригранна / négyszárnyú csavarozábetét / capăt cu patru aripi / čtyřkřídlová koncovka / štvorkridlová koncovka / štirikrilni nastavek / keturių dalių antgalis / četrspārnu uzgalis / naļļa tiivaga otsak / четирикрилен накрайник / štvorokrilni nastavak / štvorokrilni nastavak / μύτη τετράεδρη / punta de cuatro alas

końcówka serwisowa / service bit / Serviceaufsatz / насадка сервисная / наконечник сервисний / szerviz csavarozábetét / capăt de intrtinere / servisní koncovka / servisná koncovka / servisni nastavek / antgalis / servisa uzgalis / teenindusotsak / сервизен накрайник / servisni nastavak / servisni nastavak / μύτη συντήρησης / punta de servicio

końcówka kwadratowa / square bit / Quadrataufsatz / насадка квадратная / наконечник під квадратний шліц / négylapfejű csavarozábetét / capăt pătrat / čtvercová koncovka / štvorcová koncovka / kvadratni nastavek / keturkampis antgalis / kvadrātveida uzgalis / kandiline otsak / квадратен накрайник / kvadratni nastavak / kvadaratni nastavak / μύτη τετράγωνη / punta Robertson

końcówka trzyskrzydłowa / tri-wing bit / Dreiflügelaufsatz / насадка трехгранная / наконечник під шліц «Tri-Wing» / háromszárnyas csavarozábetét / capăt cu trei aripi / tříkřídlová koncovka / trojkridlová koncovka / trikrilni nastavek / trijų dalių antgalis / trīsspārnu uzgalis / kolme tiivaga otsak / трикрилен накрайник / trokrilni nastavak / trokrilni nastavak / μύτη τρίεδρη / punta de tres alas

końcówka Ribe / Ribe bit / Ribe-Aufsatz / насадка „Ribe" / наконечник під шліц «Ribe» / Ribe betét / capăt Ribe / koncovka Ribe / koncovka Ribe / nastavek Ribe / antgalis Ribe / Ribe uzgalis / Ribe-otsak / накрайник Ribe / nastavak Ribe / nastavak Ribe / μύτη Ribe / punta Ribe

końcówka STAR / STAR bit / STAR-Aufsatz / насадка „STAR" / наконечник під шліц «STAR» / STAR betét / capăt STAR / koncovka STAR / koncovka STAR / nastavek STAR / antgalis STAR / STAR uzgalis / STAR-otsak / накрайник STAR / nastavak STAR / nastavak STAR / μύτη STAR / punto STAR

końcówka sześciokątna kulista / hexagonal ball bit / Sechskantaufsatz kugelförmig / насадка шестигранная шариковая / наконечник шестигранний, кулястий / gömbfejű, hatlapú betét / capăt hexagonal sferic / šestihranná koncovka kulová / šesťhranná guľatá koncovka / zaobljen šestkotni nastavek / šešiakampis antgalis, apvalus / lodveida seškantainais uzgalis / kuul-kuuskantotsak / шестъгелен сферичен накрайник / šesterokutni okrugli nastavak / šestougaoni nastavak kuglasti / μύτη εξάγωνη σφαιρική / punta hexagonal de bola

końcówka PH magnetyczna / PH magnetic bit / Philips-Magnetschrauber / насадка магнитная „PH" / наконечник хрестовидний під шліц «PH», магнітний / mágneses PH betét / capăt philips magnetizat / magnetická koncovka PH / magnetická koncovka PH / magnetni nastavek PH / magnetinis antgalis PH / philips magnētiskais uzgalis / philips-magnetotsak / магнитен накрайник PH / magnetski nastavak PH / magnetni nastavak PH / μύτη PH μαγνητική / punta PH magnética

58 HRC

twardość końcówki / bit hardness / Aufsatz-Härte / твердость насадки / твердість наконечника / a betét keménysége / duritatea capătului / tvrdost koncovky / tvrdosť koncovky / trdota nastavka / antgalio kietumas / uzgaļa cietība / otsaku kõvadus / твърдост на накрайника / tvrdoća nastavka / tvrdoća nastavka / σκληρότητα μύτης / dureza de punta

końcówka dwustronna / double sided bit / Doppelseitiger Aufsatz / насадка двухсторонняя / двойчатый наконечник / kétvégű betét / capăt bilateral / oboustranná koncovka / obojstranná koncovka / dvostranski nastavek / dvipusis antgalis / divpusējais uzgalis / kahepoolne otsak / двустранен накрайник / dvosmjerni nastavak / dvostrani nastavak / μύτη δίπλευρη / punta doble

◀60mm▶ xl

ilość i długość końcówek wkrętaka / quantity and length of screwdriver bits / Menge und Länge von Schrauberaufsätzen / количество и длина насадок для отвертки / кількість і довжина наконечників викрутки / a csavarhúzó-betétek száma és hossza / cantitatea și lungimea capatelor șurubelniței / počet a délka koncovek šroubováku / počet a dĺžka koncoviek skrutkovača / količina in dolžina vijačnih nastavkov / atsuktuvo angalių kiekis ir ilgis / skrūvgriežņa uzgaļu skaits un garums / kruvikeeraja otsakute arv ja pikkus / броői и дължина на накрайниците на отвертката / količina i dužina nastavaka za izvijač / broj i dužina nastavaka odvijača / ποσότητα και μήκος μυτών κατσαβιδιού / número y longitud de puntas para destornilladores

końcówka magnetyczna / magnetic tip / Magnetendstück / магнитный наконечник / магнітний наконечник / mágneses betét / capăt magnetic / magnetická koncovka / magnetická koncovka / magnetni nastavek / magnetinis antgalis / magnētiskais uzgalis / magnetotsak / магнитен накрайник / magnetski nastavak / magnetni nastavak / μύτη μαγνητική / punta magnética

grzechotka / ratchet handle / ratsche / трещотка / держак з тріскотною / racsnikulcs / mîner de hurluitoare / řehtačka / račňa prepínacia / raglja / terkšle / reversa atslēga / pārkratta pide / трещотка / račva za nasadni ključ / racva za gedoru / каатавá / llave de carraca

przełącznik zmiany kierunku obrotów / direction selector switch / Umschalter der Drehrichtung / переключатель направления оборотов / перемикач реверсу / forgásirány váltó kapcsoló / comutator de schimbarea direcției de rotire / přepínač pro změnu směru otáček / prepínač zmeny smeru otáčok / preklopnik za spremembo smeri vrtenja / sukimosi krypties keitimo jungiklis / apgriezienu virziena maiņas pārslēgs / pöördesuuna ümberlüliti / превключвател на посоката на оборотите / preklopnik smjera okretaka / menjač promene pravca obrtaja / διακόπτης αλλαγής κατεύθυνσης στροφών / botón de cambio de dirección

blokada nasadki / socket lock / Aufsatz-Arretierung / блокировка насадки / блокування насадки / dugókulcs reteszelés / blocarea freței / blokáda nástavce / blokovanie nástavca / blokáda nasadnega ključa / antgalio blokada / uzgaļa bloķēšana / adapteri lukk / блокировка на наставането / blokada kapice / blokada nastavaka / κλείδωμα μύτης / bloqueo de vaso

48

mechanizm zapadkowy - ilość zębów / ratchet gear - number of teeth / Rastmechanismus – Anzahl der Zähne / храповик - количество зъбчев / заскочник, кількість зубців / kilincsmű – a fogak száma / mecanism de clichet - cantitatea dinților / západkové ústrojí - počet zubů / západkový mechanizmus – počet zubov / zobati mehanizem – število zob / užsklendimo mechanizmas, dantukų kiekis / bloķēšanas mehānisms / lukustusmehhanism - hammaste arv / запиращ механизъм / zaporni mehanizam - broj zubaca / mehanizam sa skakvicom - broj zuba / οδοντωτός τροχός αναστολής - αριθμός οδόντων / mecanismo de linguete: número de dientes

zamykana walizka / case with lock / Verschließbarer Koffer / неёс с замком / заминана валіза / zárható bőrönd / valiză de încuiat / uzaviratelný kufřík / kufor so zamykaním / zaprt kovček / užrakinamas lagaminas / slēdzama kaste / suletav kohver / заключено куфарче / kofer na zatvaranje / zatvoreni kofer / βαλιτσάκι με κλειδαριά / maletín con cerradura

nasadka sześciokątna / 6 points socket / Sechskantaufsatz / головка сменная шестигранная / насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / brățară hexagonală / šesťhranný nástavec / šesťhranný nástavec / šestkotni nasadni ključ / šešiakampis kotas / seškantainais ārējais uzgalis / kuuskantadapter / шестъгълна настаека / šesterokutna kapica / šestougaona nasadka / κεφαλή εναλλακτική εξάγωνη / vaso hexagonal

nasadka torx / Torx socket / Torx-Aufsatz / Головка сменная torx / насадка «Torx» / Torx betét / fretă torx / nástavec torx / nástavec Torx / nasadni ključ torx / Torcinis antgalis / Torx uzgalis / torx-vahetusotsakud / наставка Torx / torx kapica / nasadka torx / Κεφαλή εναλλακτική Torx / vaso torx

nasadka dwunastokątna / 12 points socket / Zwölfkantaufsatz / головка сменная двенадцатигранная / насадка дванадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / brățară dodecagonală / dvanáctihranný nástavec / dvanásťhranný nástavec / dvanajstkotni nasadni ključ / dvylikakampis kotas / divpadsmitkantainais ārējais uzgalis / kaksteistkantotsak / дванадесетъгълна наставка / dvanaesterokutna kapica / dvanaestougaona nasadka / κεφαλή εναλλακτική δωδεκάγωνη / vaso bihexagonal

klucz płaski / flat spanner / schraubenschlüssel / рожковый ключ / ключ ріжковий двобічний / villáskulcs / cheie fixă / plochý klíč / plochý kľúč / ploščati ključ / plokščias raktas / plakana atslēga / lehtväti / плоъск гаечен ключ / plosnati ključ / pljosnati ključ natikač / γερμανικό κλειδί / llave fija

klucz oczkowy / ring spanner / ringschlüssel / ключ накидной / ключ накидний / csillagkulcs / cheie inelară / očkový klíč / očkový kľúč / obročni ključ / kilpinis raktas / uzmaucama atslēga / silmusvõti / глух гаечен ключ / okasti ključ / okasti ključ / полúгъчно клеиδí / llave de estrella

klucz oczkowy odgięty / offset ring spanner / ringschlüssel, gebogen / ключ накидной изогнутый / ключ накидний, вигнутий / enyhén hajlított csillagkulcs / cheie inelară-cotită / kľúč očkový vyhnutý / očkový kľúč ohnutý / obročni upognjeni ključ / kilpinis raktas, lenktas / izliekta uzmavas atslēga / kõvera otsaga silmusvõti / глух гаечен ключ отегнат / fleksibilni okasti ključ / okasti ključ obrnuti / κλειδί πολύγωνο κυρτό / llave de estrella acodada

nasadka uniwersalna do śrub kwadratowych / universal socket for square bolts / Mehrzweckaufsatz für Quadratschrauben / насадка универсальная для болтов с квадратной головкой / насадка універсальна під квадратний шліц / univerzális dugókulcs négylapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi pătrate / nástavec univerzální pro čtvercové šrouby / univerzálny nástavec na štvorcové skrutky / univerzalni nasadni ključ za kvadratne vijake / universalus antgalis keturkampiams varžtams / universālā uzlika kvadrātveida skrūvēm / universaaladapter kandilistele poltidele / универсална наставка за квадратни винтове / univerzalna kapica za kvadratne vijke / univerzalna nasadka za kvadratne zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με τετράγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos Robertson

nasadka uniwersalna do śrub sześciokątnych / universal socket for hexagonal bolts / Mehrzweckaufsatz für Sechskantschrauben / насадка универсальная для болтов с шестигранной головкой / насадка універсальна під шестигранний шліц / univerzális dugókulcs hatlapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi hexagonale / nástavec univerzální pro šestihranné šrouby / univerzálny nástavec na šesťhranné skrutky / univerzalni nasadni ključ za šestkotne vijake / universalus antgalis, šešiakampiams varžtams / universālā uzlika seškantainām skrūvēm / universaaladapter kuuskanpolitidele / универсална наставка за шестоъгълни винтове / univerzalna kapica za šesterokutne vijke / univerzalna nasadka za šestougaone zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με εξάγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos hexagonales

nasadka uniwersalna do śrub dwunastokątnych / universal socket for bi-hexagonal bolts / Mehrzweckaufsatz für Zwölfkantschrauben / насадка универсальная для болтов с двенадцатигранной головкой / насадка універсальна під дванадцятигранний шліц / univerzális dugókulcs tizenkétlapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi dodecagonale / nástavec univerzální pro dvanáctihranné šrouby / univerzálny nástavec na dvanásťhranné skrutky / univerzalni nasadni ključ za dvanajstkotne vijake / universalus antgalis, dvylikakampiams varžtams / universālā uzlika divpadsmitkantainām skrūvēm / universaaladapter kaksteistkantpotlidele / универсална наставка за дванадесетъгълни винтове / univerzalna kapica za dvanaesterokutne vijke / univerzalna nasadka za dvanaestougaone zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με δωδεκάγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos bihexagonales

nasadka uniwersalna do śrub Spline / universal socket for Spline bolts / Mehrzweckaufsatz für Spline-Schrauben / насадка универсальная для болтов „Spline" / насадка універсальна під шліц «Spline» / univerzális dugókulcs spline csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi Spline / nástavec univerzální pro šrouby Spline / univerzálny nástavec na skrutky Spline / univerzalni nasadni za vijake Spline / universalus antgalis varžtams Spline / universālā uzlika Spline skrūvēm / universaaladapter Spline-potlidele / универсална наставка за винтове Spline / univerzalna kapica za vijke Spline / univerzalna nasadka za zavrtnje Spline / μύτη γενικής χρήσης για βίδες Spline / vaso universal para tornillos Spline

nasadka uniwersalna do śrub Torx / universal socket for Torx bolts / Mehrzweckaufsatz für Torx-Schrauben / насадка универсальная для болтов „Torx" / насадка універсальна під шліц «Torx» / univerzális dugókulcs Torx csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi Torx / nástavec univerzální pro šrouby Torx / univerzálny nástavec na skrutky Torx / univerzalni nasadni za vijake Torx / universalus antgalis varžtams Torx / universālā uzlika Torx skrūvēm / universaaladapter Torx-potlidele / универсална наставка за винтове Torx / univerzalna kapica za vijke Torx / univerzalna nasadka za zavrtnje Torx / μύτη γενικής χρήσης για βίδες Torx / vaso universal para tornillos Torx

narzędzia łączące / joining tools / verbindungswerkzeuge / соединяющие инструменты / з'єднувальний інструмент / kötőszerszámok / scule de îmbinare / spojovací nářadí / spájacie náradie / spojna orodja / įrankiai sujungimams / savienojumu instrumenti / uhendustööriistad / инструменти за свързване / alati za spajanje / povezni alati / εργαλεία σύνδεσης / herramientas de fijación

DUAL 192°C 120°C

dwustopniowa regulacja temperatury / two-step temperature adjustment / Zweistufige Temperaturregelung / двухуровневая регулировка температуры / двоступеневе регулювання температури / kétfokozatú hőmérsékletszabályzás / doua trepte de ajustarea temperaturii / dvoustupňová regulace teploty / dvanásťstupňová regulácia teploty / dvostopenjska regulacija temperature / dvilygio temperatūros reguliavimas / divpakāpju temperatūras regulēšana / kaheastmeline termoregulaator / двуслоенено регулиране на температурата / dvostupanjsko podešavanje temperature / dvostepena regulacija temperature / δίβάθμια ρύθμιση θερμοκρασίας / ajuste de temperatura de dos posiciones

PIEZO

zapłon piezoelektryczny / piezoelectric ignition / Piezoelektrische Zündung / пьезозажигание / п'єзоелектричне підпалення / piezoelektromos gyújtás / aprindere piezoelectrică / piezoelektrické zapalování / piezoelektrické zapalovanie / piezoelektrični vžig / degiklis pjezo, elektrinis / pjezoelektriskā aizdedze / piezo-elektriline süüde / електрическо запалване пиезо / piezo paljenje / piezoelektrično paljenje / ανάφλεξη τύπου piezo / ignición piezoeléctrica

regulacja siły wbijania / impact strength adjustment / Regulierung der Schlagkraft / регулировка силы забивки / регулювання потужності спрацювання / ütőerő-szabályozás / ajustarea forței de batere / seřízení síly ražení / regulácia sily zatĺkania / regulacija sile pribijanja / įkalimo jėgos reguliavimas / trieciena spēka regulēšana / löögitugevuse reguleerimine / регулиране на силата на вбиване / regulacija snage udara / regulacija snage zabijanja / ρύθμιση δύναμης καρφώματος / ajuste de fuerza de clavado

typ J/53

typ zszywek / staple type / Klammertyp / мун скоб / mun скоб / tűzőkapocs típus / tipul capselor / typ sešívacích spon / typ zošívacích spôn / tip sponk / kabių tipas / saspraudņu tips / klambrite tüüp / mun на скобите / vrsta klamerica / tip spajalice / τύπος αγκίλών / tipo de grapas

6-14mm

długość zszywek / staple length / Klammerlänge / длина скобы / довжина скоб / a tűzőkapcsok hossza / lungimea capselor / délka sešívacích spon / dĺžka zošívacích sponiek / dolžina sponk / kabių ilgis / skavu garums / klambrite pikkus / дължина на скобите / dužina klamerica / dužina spajalice / μήκος συνδετήρα / longitud de grapas

wymiary zszywek / staple dimensions / Klammerabmessungen / размеры скоб / розміри скоб / a tűzőkapocs méretei / dimensiunile capselor / rozměry sešívacích spon / rozmery zošívacích sponiek / dimenzije sponk / kabių dydžiai / skavu izmēri / klambrite mõõdud / размери на скобите / dimenzije klamerica / dimenzije spajalice / διαστάσεις συνδετήρων / medidas de grapas

okienko stanu zszywek / sight glass for staples status / Klammerstandanzeige / окошко для контроля наличия скоб / lövőcsatorna-ellenőrző ablak / vizorul stării capselor / okno stavu sešívacích spon / okienko stavu zošívacích sponiek / prikazovalnik stanja sponk / langelis kabių skaičiui / skavu kontroles lodziņš / klambrite koguse aken / прозорче за нивото на скобите / prozor stanja klamerica / kutija spajalica / θύρα ελέγχου διαθεσιμότητας συνδετήρων / ventanilla indicadora de grapas

regulacja siły wbijania / impact strength adjustment / Regulierung der Schlagkraft / регулировка силы забивки / регулювання потужності спрацювання / ütőerő-szabályozás / ajustarea forței de batere / seřízení síly ražení / regulácia sily zatĺkania / regulacija sile pribijanja / įkalimo jėgos reguliavimas / trieciena spēka regulēšana / löögitugevuse reguleerimine / регулиране на силата на вбиване / regulacija snage udara / regulacija snage zabijanja / ρύθμιση δύναμης καρφώματος / ajuste de fuerza de clavado

16 mm

długość gwoździ / nail length / Nagellänge / длина гвоздей / довжина цвяхів / a szögek hossza / lungimea cuielor / délka hřebíků / dĺžka klincov / dolžina žebljev / vinių ilgis / naglu garums / naelte pikkus / дължина на гвоздеите / dužina čavli / dužina eksera / μήκος καρφιών / longitud de clavos

11,2 mm

średnica kleju / glue diameter / Kleberdurchmesser / диаметр клеевого штифта / diametru clei / ragasztócső átmérője / diametrul cleiului / průměr lepidla / priemer lepidla / premer lepila / klijų lazdelės skersmuo / limes diametrs / liimi läbimõõt / диаметър на лепилото / promjer ljepila / prečnik lepila / διάμετρος ράβδου κόλλας / diámetro de barra de pegamento

max 63mm

maksymalna średnica rur do zgrzewania / maximum pipe diameter for welding / max. Rohrdurchmesser zum schweißen / максимальный диаметр труб для сварки / макс.діаметр зварюваних труб / maximális hegeszthető csőátmérő átmérő / diametrul max. țevilor de sudare / maximální průměr trubek pro svařování / maximálny priemer rúr na nahrievanie / maksimalni premer cevi za varjenje / maksimalus šildymo vamzdžių skersmuo / maksimālais sakausējamo cauruļu diametrs / keevitatavate torude maksimaalne läbimõõt / максимален диаметър на тръбите за заваряване / najveći promjer cijevi za zavarivanje / maksimalni prečnik cevi za grejanje / μέγιστη διάμετρος σωλήνων για συγκόλληση / diámetro máximo de tubos para juntar por soldadura



klei PVC, PP, PE / glues PVC, PP, PE / zum Kleben von PVC, PP, PE / клеит ПВХ, полипропилен и полиэтилен / клеїв ПВХ, PP, PE / PVC, PP, PE ragasztószer / clei PVC,PP,PE / lepi PVC, PP, PE / lepidlo PVC, PP, PE / lepi PVC, PP, PE / klijai PVC, PP, PE / līmē PVC, PP, PE / liimid PVC, PP, PE / nenu PVC, PP, PE / lijepi PVC, PP, Pe / lepak PVC, PP, PE / κατάλληλη για κόλληση PVC, πολυπροπυλενίου και πολυαιθυλενίου / para pegar PVC, PP, PE



klei materiał / glues materials / zum Kleben von Material / клеит ткань / до склеювання матеріалу / anyagok ragasztásához / lipeste materiał / lepi materiāl / lepidlo na plasty / lepi material / klijai medžiagai / līmē materiālu / kangaliim / nenu материал / lijepi materijal / lepak za materijal / κατάλληλη για κόλληση υφασμάτων / para pegar tela



klei ceramikę / glues ceramics / zum Kleben von Keramik / клеит керамику / до склеювання кераміки / kerámia ragasztásához / lipeste ceramică / lepi keramiku / lepidlo na keramiku / lepi keramiko / klijai keramikai / līmē keramiku / keraamikaliim / nenu керамика / lijepi keramiku / lepak zakeramiku / κατάλληλη για κόλληση κεραμικών / para pegar azulejos



klei drewno / glues wood / zum Kleben von Holz / клеит деревесину / до склеювання деревини / fa ragasztásához / lipeste lemn / lepi dřevo / lepidlo na dřevo / lepi les / klijai medienai / līmē koku / puiduliim / nenu дървесина / lijepi drvo / lepak za drvo / κατάλληλη για κόλληση ξύλου / para pegar madera



klei karton / glues cardboard / zum Kleben von Karton / клеит картон / до склеювання картону / kartonok ragasztásához / lipeste carton / lepi karton / lepidlo na kartón / lepi karton / klijai kartonui / līmē kartonu / papiliim / nenu картон / lijepi karton / lepak za karton / κατάλληλη για κόλληση χαρτονίου / para pegar cartón



klei skórę / glues leather / zum Kleben von Leder / клеит кожу / до склеювання шкіри / bőr ragasztásához / lipeste piele / lepi kůži / lepidlo na kožu / lepi usnje / klijai odai / līmē ādu / nahaliim / nenu кожа / lijepi kožu / lepak za kožu / κατάλληλη για κόλληση δέρματος / para pegar cuero



dwustopniowa regulacja temperatury / two-step temperature adjustment / Zweistufige Temperaturregelung / двухпозиционная регулировка температуры / двоступенчате регулювання температури / kétfokozatú hőmérsékletszabályzás / doua trepte de ajustarea temperaturii / dvoustupňová regulace teploty / dvanašťstupňová regulácia teploty / dvostopenjska regulacija temperature / dvilygis temperatūros reguliavimas / divpakāpju temperatūras regulēšana / kaheastmeline termoreguleerimine / двустепенно регулиране на температурата / dvostupanjsko podešavanje temperature / dvostepena regulacija temperature / dvojstop

NEO TOOLS



do cięcia drewna suchego / for cutting of dry wood / zum Schneiden von trockenem Holz / для распила сухой древесины / для розпилювання сухої деревини / száraz fa vágásához / pentru tăiat lemn uscat / pro řezání suchého dřeva / na rezanie suchého dreva / za rezanje suhega lesa / sausos medienos pjovimui / sausas koksnes griešanai / kuiva puidu lõikamiseks / за рязане на сухa дървесина / za rezanje suhog drva / za sečenje suvog drveta / για κοπή στεγνού ξύλου / para cortar madera seca



cięcie drewna / wood cutting / Holzschnitt / распил древесины / розпилювання деревини / fa vágása / tăierea lemnului / řezání dřeva / rezanie dreva / rezanje lesa / medienos pjovimas / koksnes griešana / puidu lõikamine / рязане на дървесина / rezanje drva / sečenje drveta / κοπή ξύλου / corte de madera



cięcie profili i ościerznic / profiles and frame cutting / Profil- und Rahmenschnitt / резка профилей и рам / розпилювання профілю і коробок / profilok és tokok vágása / tăierea profilelor şi tocurilor / řezání profilů a zárubní / rezanie profilov a zárubní / rezanje profilov in ostrnic / profilių ir staktų pjovimas / profilu un ailju griešana / profiilide ja liistude lõikamine / рязане на профили и рамки / rezanje profila i dovratака / sečenje profila i ragastova / κοπή προφίλ και κουφωμάτων / corte de perfiles y marcos



wyciągacz do gwoździ / nail claw / nagelauszieher / гвоздодер / цвяходер / szögkihúzó / extractor de cuie / vytahovák hřebíků / vytaňovač klincov / lomilka za žeblje / viniatraukis / naglu izvilcējs / naelatõmmits / месла за гвоздеи / izvlakač za čavle / za vađenje eksera / εξολκέας καρφιών / extractor de clavos



średnica / diameter / Durchmesser / диаметр / diametър / átmérő / diametrul / průměr / priemer / premer / skersmuo / diametrs / läbimõõt / диаметър / promjer / prečnik / διάμετρος / diámetro



kąt wyciągacza / claw angle / Winkel des Ausziehers / угол гвоздодера / кут цвяходера / a kihúzó hajlásszöge / unghiul extractorului / úhel vytahováku / uhol vytaňovača / kot lomilke / viniatraukio kampas / izvilcēja leņķis / tõmmitsa nurk / ъгъл на меслата / kut izvlakača / ugao vađenja / γωνία εξολκέα καρφιών / ángulo del extractor



imadło obrotowe / swivel-base vice / Schraubstock drehbar / поворотные тиски / лещата обертани / forgó satu / menghina rabatabilă / otočné upínadlo / otočný zverák / vrtljivi primež / reguliuojami spaustai / grozamās spīles / pöördkruustangid / въртящо се менгеме / okretni pritegač / obrtna stega / στρεφόμενη μέγγενη / tornillo giratorio



cięcie przy powierzchni / cutting near surface / Schitt an der Oberfläche / резка при поверхности / розпилювання по поверхні / vágás felület mentén / tăiere la suprafaţă / řezání u povrchu / rezanie pri povrchu / rezanje na površini / paviršinis pjovimas / griešana pie virsmas / innaitehedane lõige / рязане на повърхността / rezanje kod površine / sečenje blizu površine / κοπή στην επιφάνεια / corte cerca de la superficie



regulacja luzów / clearance adjustment / Spiel-Regulierung / регулировка зазоров / регулювання люфтів / a holtjáték beszabályozása / ajustarea jocurilor / nastavení vůlí / nastavenie vôle / regulacija tolerance / tarpų reguliavimas / brīvgājienu regulēšana / trumlite regulatsioon / регулиране на хлабините / reguacija lera / regulacija razmaka / рўйшип кечўк / ajuste de juego



twardość / hardness / Härte / твердость / твърдост / keménység / duritatea / tvrdost / tvrdosť / trdota / kietumas / cietība / kõvadus / Твърдост / tvrdoća / tvrdoća / σκληρότητα / dureza



opatentowane rozwiązanie / patented solution / patentierte Lösng / запатентованное решение / запатентоване рішення / szabadalmaztatott megoldás / dezlegarea brevetată / patentované řešení / patentované riešenie / patentirano rešitev / patentuotas sprendimas / patentēts risinājums / patenditud lahendus / наментирано разрешение / patentirano rješenje / patentirano rešenje / κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας λύση / solución patentada



do metalu / for metal / für Metall / для металла / no metanu / fémhez / pentru metal / do kovu / na kov / za kovino / metalui / metālam / metallile / за метал / za metal / za metal / για μέταλλο / para metal



pilnik trójkątny / triangular file / Feile dreieckig / трехгранный напильник / напилок трикутний / háromszög reszelő / pilă triunghiulară / trojhranný pilník / trojhranný pilník / trikotna pila / trikampė dildė / trijstūra vīle / kolmnurkne viil / тριъгълна пила / trokutna turpija / trouglasta turpija / τρίπλευρη ράσπα / lima triangular



pilnik płaski / flat file / Feile flach / плоский напильник / напилок плаский / lapos reszelő / pilă plată / plochý pilník / plochý pilník / ploščata pila / plokščia dildė / plakana vīle / lameviil / плоска пила / plosnata turpija / pljosnata turpija / επίπεδη ράσπα / lima plana



pilnik półokrągły / half-rounded file / Feile halbrund / полукруглый напильник / напилок півкруглий / félkerek reszelő / pilă semirotundă / půlkruhový pilník / polkrúhový pilník / polkrožna pila / pusapvalė dildė / pusapaļa vīle / poolkaarekujuline viil / полукръгла пила / poluokrugla turpija / poluokrugla turpija / ημιστρογγυλή ράσπα / lima semicircular



pilnik okrągły / rounded file / Feile rund / круглый напильник / напилок круглий / kerek reszelő / pilă rotundă / kruhový pilník / okrúhly pilník / okrogla pila / apvali dildė / apaļa vīle / ümarviil / кръгла пила / okrugla turpija / okrugla turpija / στρογγυλή ράσπα / lima redonda



pilnik kwadratowy / square file / Feile rechteckig / квадратный напильник / напилок квадратний / négyszög reszelő / pilă pătrată / čtvercový pilník / štvorcový pilník / kvadratna pila / keturkampė dildė / kvadrātveida vīle / kandiline viil / квадратна пила / kvadratna turpija / kvadratna turpija / τετράγωνη ράσπα / lima cuadrada



ergonomiczny uchwyt / ergonomic handle / ergonomische Aufnahme / эргономичная рукоятка / ергономічне руків'я / ergonomikus markolat / mânier ergonomic / ergonomický držák / ergonomické držadlo / ergonomičen ročaj / ergonomiška rankena / ergonomiskais rokturis / ergonoomiline käepide / ергономичен патронник / ergonomska drška / ergonomska drška / εργονομική χειρολαβή / mango ergonómico



konstrukcja zapadki / ratchet design / Einrastbauart / конструкция защелки / конструкція засічки / a kilincsmű szerkezete / construcţia clichetului / konstrukce západky / konštrukcia západky / konstrukcija zapaha / sklendės konstrukcija / fiksatora konstrukcija / põrklingi ehitus / конструкция за пъпката / konstrukcija zapora / konstrukcija okidača / κατασκευή κλείθρου / estructura de linguete



sposób użycia / directions for use / Verwendungsart / способ применения / спосіб використання / az alkalmazás módja / mod de utilizare / způsob použití / spôsob použitia / način uporabe / naudojimo būdas / lietošanas veids / kasutusviis / начин на употреба / način upotrebe / način upotrebe / τρόπος χρήσης / modo de uso



blokowanie i zwalnianie zacisku / clamp locking and releasing / Klemmenarretierung und -freigebe / блокировка и снятие блокировки зажима / фіксація та звільнення затискача / a szorító reteszelése és oldása / blocarea şi declanşare clemei / blokování a uvolňování uchytky / blokovanie a uvoľňovanie svorky / blokada in sprostitev sponke / gnýbtų blokavimas ir atlaisvinimas / fiksatora bloķēšana un atslēgšana / klambri lukustamine ja vabastamine / блокиране и освобождаване на клемата / blokiranje i deblokiranje pritezača / blokiranje i oslobađanje stezaljke / κλείδωμα και ξεκλείδωμα σφιγκτήρα / bloqueo y desbloqueo de apriete



regulowana długość ramion / adjustable length of handles / regulierbare Armlänge / регулируемая длина плеч / реульована довжина плечей / a karok hossza állítható / lungimea braţelor, ajustabilă / nastavitelná délka ramen / regulovaná dĺžka ramien / regulirana dolžina ramen / reguliuojamas alkūnių ilgis / regulējamais plecu garums / reguleeritav harude pikkus / регулирана дължина на раменете / regulirana dužina ramena / regulacija dužine ramenog pojasa / ρυθμιζόμενο μήκος βραχιόνων / longitud de patillas ajustable



regulowany kąt ramion / adjustable angle of handles / regulierbarer Armwinkel / регулируемый угол плеч / регульований кута плечей / a karok nyitása állítható / unghiul braţelor, ajustabil / nastavitelný úhel ramen / regulovaný uhol ramien / regulirani kot ramen / reguliuojamas alkūnių kampas / regulējamais plecu leņķis / reguleeritav harude nurk / регулируем ъгъл на раменете / regulirani kut ramena / regulisani ugao ramenog pojasa / ρυθμιζόμενη γωνία βραχιόνων / ángulo de patillas ajustable



narzędzia dekoratorskie / decorating tools / Werkzeuge zum Innenraumeinrichten / инструменты для выполнения / інструмент для оопрядкувальних робіт / dekoratőr szerszámok / scule de decorator / dekoratérské nářadí / dekoračné náradie / okrasna orodja / dekoravimo įrankiai / apdares instrumenti. / viimistlustööriistad / деноратърски инструменти / dekorativni alati / dekoraterski alati / εργαλεία για τελικές εργασίες / herramientas de decoración



ostrze utwardzane tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiş durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietinātas asmens / titaniga kövastatud terad / острие уякчавано с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio



metalowe prowadnice ostrza / metal blade guides / Klingenführungen aus Metall / металлические направляющие для лезвия / металеві напрямні леза / fém késpengevezető / ghidajul tăişului este de metal / kovové vedení čepele / kovové vodiace lišty čepele / kovinska vodila rezila / metalinė geležtės kreipiančioji / asmeņa metāla vadīklas / metallist terajuhikud / метални направляващи на острието / metalne vodilice oštrice / metalne vodice oštrice / металлικοί οδηγοί λεπίδας / guías de hoja de metal



śrubowa blokada ostrza / screw blade lock / Klingenblockade, schraubartig / винтовая блокировка лезвия / фіксування леза за допомогою гвинта / csavaros késpengereteszelés / blocarea tăişului prin şurubare / šroubová blokáda čepele / skrutkové blokovanie čepele / vijačna blokada rezila / geležtės blokavimo varžtas / asmeņa bloķēšanas skrūve / tera poltlukustus / ентвова блокировка на острието / vijkasta blokada oštrice / zavrtanj blokada oštrice / κοχλιωτό κλείδωμα λεπίδας / bloqueo de hoja con rosca



łatwa wymiana ostrza / easy blade replacement / leichter Klingenwechsel / простая замена лезвия / проста заміна леза / könnyű késpengecsere / uşoară schimbarea tăişului / snadná výměna čepele / ľahká výmena čepele / enostavna menjava rezila / lengvas geležtės pakeitimas / viegla asmeņu nomaiņa / lihtne teravahetus / лесна смяна на острието / lagana zamjena oštrice / laka promena oštrica / απλή αντικατάσταση λεπίδας / cambio fácil de hoja



dwumateriałowy korpus / two material body / Gehäuse aus 2 Materialien / двухкомпонентный корпус / корпус з матеріалів двох типів / bimateriál ház / carcasa din dou materiale / dvoumateriálové těleso / dvojmateriálový korpus / dvomaterialni korpus / dviejų medžiagų korpusas / divmateriālu korpuss / kahest materjalist korpus / двуматериален корпус / dvoslojni korpus / korpus od dva materijala / περίβλημα δύο στοιχείων / cuerpo bimaterial



dodatkowa blokada ostrza / additional blade lock / zusätzliche Klingenblockade / дополнительная блокировка лезвия / додаткове фіксування леза / kiegészítő késpenge-reteszelés / blocarea suplimentară a tăişului / dodatečná blokáda čepele / dodatočné blokovanie čepele / dodatna blokada rezila / papildoma geležtės blokada / asmeņa papildus bloķēšana / täiendab teralukk / допълнителна блокировка на острието / dodatna blokada oštrice / dodatna blokada oštrica / επιπρόσθετο κλείδωμα λεπίδας / bloqueo adicional de la hoja



dwumateriałowy uchwyt / bi-material handle / handgriff aus zwei materialien / двухкомпонентная рукоятка / ручків'я двокомпонентне / bimateriál markolat / mânier din două materiale / dvoumateriálový držák / bimateriálový držiak / ročaj iz dveh materialov / rankena iš dviejų medžiagų / divkomponenšu rokturis / kahest materjalist käepide / двукомпонентна ръкохватка / dvokomponenetna drška / drška od dva materijala / χειρολαβή δύο στοιχείων / mango bimateria



sprężyna rękojeści / handle spring / Grifffeder / пружина рукоятки / пружина ручків'я / a markolat rugója / arcul mânierului / pružina rukojeti / pružina rukoväte / vzmet ročaja / rankenos spyruoklė / roktura atspere / käepiderme vedru / пружина на ръкохватката / opruga rukohvata / opruga drške / ελατήριο χειρολαβής / espiral de mango



magazynek na ostrza / store for blades / Klingen-Magazin / фитляр для лезвий / магазин для лез / késpenge-tartó / magazia tăişurilor / zásobník na čepele / zásobník čepelí / magazin za rezila / geležčių dėklė / asmeņu aptvere / terahoidik / магазин за острието / spremnik za oštrice / magacin za oštrice / θήκη για λεπίδες / almacén para hojas



nóż na ostrza haczykowate / knife for hook blades / Messer für Hackenklingen / нож с лезвиями-крючками / ніж для використання з гаковими лезами / kés horgas pengékhez / cuţit pentru tăişuri încârligate / nůž na háčkové čepele / nôž na háčikové čepele / kljukasta rezila / peilis lenktoms geležtėms / nazis ar āķveida asmeņiem / haagikujuliste terade nuga / нож за острието с кука / nož za kukaste oštrice / nož sa kukastim oštricama / μαχαίρι με λεπίδες-γάντζους / cúter para hojas de gancho



nóż na ostrza trapezowe / knife for utility blades / Messer für Trapezklingen / нож с трапециевидными лезвиями / ніж для використання з трапецієвидними лезами / kés trapéz pengékhez / cuţit pentru tăişuri trapezoidale / nůž na lichoběžníkové čepele / nôž na lichobežníkové čepele / trapezna rezila / peilis trapeciniems geležtėms / nazis ar trapecveida asmeņiem / trapetsterade nuga / нож за трапецовидни остриета / nož za trapezaste oštrice / nož sa trapezastim oštricama / μαχαίρι με τραπεζοειδείς λεπίδες / cúter para hojas trapezoidales



ząbkowane ostrze / serrated blade / Klinge mit Verzahnung / зубчатое лезвие / зафінсоване лезо / fogazott penge / tăişuri zimţate / zoubkované ostří / zúbkovitá čepeľ / zobato rezilo / dantyta geležtė / zobotais asmens / hammastega terad / зъбчато острие / oštrica sa zupcima / zubate oštrice / οδοντωτή λεπίδα / hoja dentada



ostrze utwardzane tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiş durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietinātas asmens / titaniga kövastatud terad / острие уякчавано с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio



ostrze utwardzane tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiş durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietinātas asmens / titaniga kövastatud terad / острие уякчавано с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio



grubość ostrza / blade thickness / Klingendicke / толщина лезвия / товщина леза / a penge vastagsága / grosimea tăişului / tloušťka čepele / hrúbka čepele / debelina rezila / geležties storis / asmeņa biezums / tera paksus / дебелина на острието / debljina oštrice / debljina oštrica / πάχος λεπίδας / grosor de hoja



szerokość ostrza / blade width / Klingenbreite / ширина лезвия / ширина леза / a penge szélessége / lāţimea tăişului / šířka čepele / šírka čepele / širina rezila / geležties plotis / asmeņa platums / tera laius / широчина на острието / širina oštrice / širina oštrica / πλάτος λεπίδας / ancho de hoja

długość ostrza / blade length / Klingenlänge / длина лезвия / довжина леза / a penge hosszúsága / lungimea tăişului / délka čepele / dĺžka čepele / dolžina rezila / geležties ilgis / asmeņa garums / tera pikkus / дължина на острието / dužina oštrice / dužina oštrica / μήκος λεπίδας / longitud de hoja

zabezpieczenie przed kapaniem / protection against dripping / Tropfsicherung / защита от протечек / захист від капання / csepegés elleni védelem / asigurare se nu picure / zabezpečení před odkapávánim / poistka pred kvapkaním / zaščita pred kapljanjem / apsauga nuo lašėjimo / aizsardzība pret pilēšanu / tilkumiskaitse / защита от капане / zaštita od curenja / obezbeđenje od kapanja / προστασία κατά των διαρροών / protección antigoteo

obrotowa tuba / rotatable tube / Tube drehbar / вращающаяся труба / обертана труба / forgó henger / cornet rabatabil / otáčecí trychtýř / otáčacia tuba / vrtljiva cev / reguliuojamas vamzdis / grozamā aptvere / pöördtoru / въртяща се тръба / okretna tuba / obrtna tuba / περιστρεφόμενος σωλήνας / tubo giratorio

mosiężna głowica / brass head / Messingkopf / латунная головка / голівка з мосяжу / sárgaréz fej / cap de alamă / mosazná hlava / mosadzná hlavica / medeninasta glava / žalvarinė galva / misiņa uzgalis / messingpea / месингова глава / glava od mesinga / mesingana glavica / ορειχάλκινη κεφαλή / cabezal de latón

mosiężna śruba do regulacji natężenia ciśnienia / brass screw for pressure adjustment (natężenia ciśnienia? czy nie powinno być samo ciśnienie lub natężenie przepływu? tłumaczę jak „mosiężna śruba do regulacji ciśnienia") / Messingschraube zur Druckregulierung / латунный винт для регулировки уровня давления / șaiнт з мосяжу для регулювання зусилля витискання / sárgaréz csavar a nyomás szabályozásához / şurub de alamă de ajustarea intensităţii presiunii / mosazný šroub pro nastavení intenzity tlaku / mosadzná skrutka na reguláciu náporového tlaku / medeninast vijak za regulacijo vrednosti tlaka / žalvarinis varžtas slėgio stiprumo reguliavimui / misiņa skrūve spiediena regulēšanai / messingpolt surve reguleerimiseks / месингов винт за регулиране на интензивността на налягането / vijak od mesinga za regulaciju tlaka / mesingani zavrtanj za regulaciju inteziteta pritiska / ορειχάλκινος κοχλίας ρύθμισης επιπέδου πίεσης / rosca de latón para ajustar la presión



artykuły bhp / safety products / arbeitsschutzmittel / изделия по технике безопасности / засоби безпеки і гігієна праці / munkavédelmi termékek / articole de protectia şi igiena muncii / výrobky bozp / nástroje pre bezpečnosť a hygienu práce / izdelki za varnost in higieno pri delu / straipsniai, darbo sauga ir higiena / darba aizsardzības izstrādājumi / isikukaitsevahendid / артикули за безопасност на хигиената на труда / higijensko- tehnička zaštita / artikli bhp / εργαλεία τεχνικών ασφαλείας / artículos de seguridad e higiene laboral / articoli antinfortunistici / artigos de hst / articles de protection / beschermingsmiddelen

POLYESTER 65% COTTON 35%

skład materiału / material composition / stoffzusammensetzung / состав материала / склад матеріалу / anyagösszetétel / componenta materialului / složení materiálu / zloženie materiálu / sestava materiála / medžiagos sudėtis / materiāla sastāvs / materijali koostis / състав на материала / sustav materijala / sastav materijala / συσταπκά υλικού / almacen de materiales / composizione del tessuto / composição do tecido / composition de l'étoffe / materiaal samenstelling

267g/m²

gramatura materiału / material weight / masse je flächeneinheit / плотность материала / грамаtура матеріалу / grammatúra / gramajul materialului / gramáž materiálu / gramáž materiálu / masa materiala / medžiagos svoris / materiāla svars / materijali kaal / грамаж на материала / gramatura materijala / težina materijala / βάρος υλικού ανά τετραγωνικό μέτρο / gramaje de tela / grammatura del tessuto / gramagem do tecido / grammage de l'étoffe / materiaal dichtheid

EN340

certyfikat europejski / european certificate / europäisches zertifikat / европейский сертификат / європейський сертифікат / európai tanúsítvány / certificat european / európský certifikát / európsky certifikát / evropski certifikat / europos sąjungos sertifikatas / eiropas sertifikāts / europa sertifikaat / европейски сертификат / europski certifikat / evropski sertifikat / ευρωπαϊκό πιστοποιητικό / certificado europeo / marcatura ce / certificado europeu / renforts coudes et genoux / europees certificaat

OXFORD PROTECTION

wzmocnienia materiału na łokciach i kolanach / strengthen elbows and knee areas / verstärkungen des stoffes im ellebogen- und kniebereich / усиленные вставки на локтях и коленях / підсилення ліктів і колін / megerősített szövet a könyöknél és a térdeken / intarirea materialului pe coturi si pe genunchi / zesílení materiálu na loktech a kolenech / spevnenie materiálu na lakťoch a kolenách / ojačitev materiala na komolcih in kolenih / medžiagos pakietinimas alkūnių ir kelių zonoje / materiāla pastiprinājumi elkoņiem un ceļgaliem / kangatugevdused küünarnukkidel ja põlvedel / подсилване на плата на лактите и на колената / pojačanje materijala na laktovima i koljenima / ojačanja materijala na laktovima i kolenima / ενίσχυση στους αγκώνες και τα γόνατα / tela reforzada en los codos y las rodillos / rinforzi del tessuto su gomiti e ginocchia / cotovelos e joelhos reforçados / certificat européen / bevestiging van materiaal op ellebogen en knieen

dodatkowe przeszycia / additional stiching / zusätzliche stiche / дополнительная прострочка / додаткові шви / megerősítő varrások / cusaturi suplimentare / dodatečné prošití / dodatočné štepovanie / dodatni šivi / papildomos siūles / papildu iešuves / lisāmblused / допълнителни шевове / dodatno prošivani šavovi / dodatni vez / επιπλέον ραφές / costuras adicionales / cuciture aggiuntive / costuras adicionais / surpiquages supplémentaires / aanvullende naad

strefy odblaskowe / integrated reflective material / reflexzonen / световозвращающие вставки / світловідбивні ділянки / fényvisszaverő elemek / zone de lumina reflectata / reflexní zóny / reflexné pruhy / odsevni pasovi / atspindžio zonos / gaismu atstarojošas joslas / helkuralad / зони на отбляск / fluorescentne zone / reflektujuće zone / ανταυκλαστικά ένθετα / zonas reflectantes / aree catarifrangenti / partes refletivas / zones de réfléchissement / reflecterende zones

wielofunkcyjne kieszenie / multifunctional pockets / mehrzwecktaschen / многофункциональные карманы / кишені універсальні / multifunkciós zsebek / buzunare polifunctionale / multifunkční kapsy / viacfunkčné puzdrá / večfunkcijski žepi / universālios kišenės / daudzfunkcionālas kabatas / mitmeotstarbeline hoiutasku / мултифункционни джобове / višenamjenski džepovi / višenamenski džep / ταέπες γενικής χρήσης / bolsillos multifunción / tasche multifunzione / bolsos multifunções / poches multifonctions / multifunctionele zaken

SMART PHONE POCKET

kieszeń na smartphone'a / smartphone pocket / smartphone-tasche / многофункциональные карманы / кишеня для смартфону / zseb okostelefonhoz / buzunar pentru smartfhone-uri / kapsa na smartphone / puzdro na smartfón / žep za pametni telefon / kišenė išmaniajam telefonui / kabata smartfonam / nutitelefoni tasku / джоб за смартфон / džep za smartphon / džep za pametni telefon / ταέπη για smartphone / bolsillo para smartphone / tasche per smartphone / balso para um smartphone / poche smartphone / hoezen voor smartphone

STRONG x3

potrójne szwy / triple stitch / dreifache nähte / тройная прострочка / потрійні шви / tripla varrások / cusaturi triple / trojité švy / trojité švy / trojni šivi / trigubos siūles / trīskāršas šuves / kolmekordsed õmblused / тройни шевове / trostruki šav / trostruki šavovi / τριπλές ραφές / costuras triples / triple cuciture / costuras triplas / coutures triples / drievoudige naad

odpinana kieszeń / removable pocket / abnehmbare tasche / отстегивающийся карман / кишеня, що відстібається / levehető zseb / buzunar desprinzator / odepínací kapsa / odopínacie vrecko / odstranljiv žep / atsegama kišene / atsprādzējama kabata / eemaldatav tasku / отнопчаем джоб / odvojivi džep / mobilni džep / προσθαφαιρούμενη ταέπη / bolsillo desmontable / tasca staccabile / bolso separável / poche détachable / afknoopbare zak

2 in 1

odpinane nogawki / removable trousers / abnehmbare hosenbeine / отстегивающиеся брючины / штанини, що відстібаються / levehető nadrágszár / craci de pantalon desprinzatori / odepínací nohavice / odopínacie nohavice / odstranljive hlačnice / atsegamos klešnės / atsprādzējamas bikšstaras / eemaldatavad jalaosad / отнопчаеми крачоли / odvojive nogavice / mobilne nogavice / προσθαφαιρούμενα μπατζάκια / perneras desmontable / gambali staccabili / pernas separáveis das calças / jambes détachables / afknoopbare pijpen

2 in 1

odpinane rękawy / removable sleeves / abnehmbare ärmel / отстегивающиеся рукава / рукава, що відстібаються / levehető ujj / manecile desprinzatoare / odepínací rukávy / odopínacie rukávy / odstranljivi rokavi / atsegamos rankovės / atsprādzējamas piedurknes / eemaldatavad kindad / отнопчаеми ръкави / odvojivi rukavi / mobilni rukavi / προσθαφαιρούμενα μανίκια / mangas desmontables / maniche staccabili / mangas separáveis / manches détachables / afknoopbare mouwen

oddychalny materiał / breathable material / luftdurchlässiger stoff / «дышащий» материал / дихаючий матеріал / lélegző szövet / material permiabil de aer / prodyšný materiál / priedušný materiál / dihajoč material / pralaidi orui medžiaga / elpojošs materiāls / hingav material / материал пропускащ въздуха / materijal koji propušta zrak / prozračni materijal / υλικό που αναπνέει / tela respirable / tessuto traspirante / tecido que deixa a pele respirar / etoffe respirante / adembaar materiaal

6 in 1

odpinane szelki i nogawki / removable braces and trousers / abnehmbare hosenträger und hosenbeine / отстегивающиеся лямки и брючины / піднтяжки ма штанини, що відстібаються / levehető kantár és nadrágszár / bretelele si cracii desprinzatori / odepínací šle a nohavice / odopínacie traky a nohavice / odstranljive naramnice in hlačnice / atsegamos petnešos ir klešnės / atsprādzējamas bikšstaras un bikšturi / eemaldatavad traksid ja jalaosad / отнопчаеми тирантьи и крачоли / odvojivi tregeri i nogavice / mobilne ramenice i nogavice / προσθαφαιρούμενες τιράντες παντελονιού και μπατζάκια / tirantes y perneras desmontables / bretelle e gambali staccabili / suspensórios e pernas separáveis / bretelles et jambes détachables / afknoopbare bretels en pijpen

SOFT

miękkie wykończenie wewnętrzne / soft interior finish / weiche innenfutterung / внутренняя часть из мягкого материала / м'яке внутрішнє викінчення / puha belső kikészítés / finisarea interioara moale / mĕkká vnitřní úprava / mäkká vnútorná povrchová úprava / mehak notranji zaključek / švelni vidinė apdaila / mīksta iekšēja apdare / pehme siseviimistlus / мека вътрешна изработка / mekani unutarni sloj / meki unutrašnji finiš / μαλακή εσωτερική επένδυση / terminación blanca del interior / morbida finitura interna / interior revestido com um tecido mole / finition intérieure douce / zachte binnenafwerking

5000mm

wodoodporność / waterproof / wasserfestigkeit / водонепроницаемость / водонепроникна / vízálló / proprietate hidrofuga / voděodolnost / vodoodolnosť / vodoodpornost / atsparumas vandeniui / ūdensizturība / veekindlus / водоустойчивост / vodootpornost / vodootpornost / αδιάβροχο / impermeabilidad / impermeabilità / impermeabilidade / imperméabilité / waterdichtheid

WIND-PROOF

wiatroszczelność / windproof / windfest / ветростойкость / вітронепроникна / szélálló / impermiabil la vânt / odolnost proti větru / vetroodolnost / vodotesnost / nepralaidus vėjui / vējizturība / tuulekindel / ветроустойчивост / vjetrootpornost / optornost na vetar / αδιάβροχο / a prueba de viento / antivento / resistência ao vento / etanchéité au vent / winddichtheid

3000mvp

oddychalność / breathability / luftdurchlässig / паропроницаемость / дихаюча / lélegző / permiabilitate / prodyšnost / priepustnosť / dihanje / pralaidumas / elpošanas spēja / hingavus / пропускливост на въздух / propuštanje zraka / prozračnost / avanvéei / respirable / traspiranza / deixa a pele respirar / respirativité / ademboarheid

zintegrowane ściągacze / integrated pullers / integrierter kettenrand / низ и рукава на трикотажной резинке / прилаштовані манжети / integrált rugalmas mandzsetta / strangatorii integrati / integrované manžety / všité patenty / elastičen rob / su gumele / integrētas gumijas / integreeritud tõmmitsad / интегрирани снопи / integrirane trake za zatezanje / integrisane manžetne / μανικέτια που προσαρμόζονται / puños elásticos integrados / tenditori integrati / rebordos integrados / cordons de serrage intégrés / geintegreerde onderbanden

regulowane ściągacze rękawów / regulated sleeve cuffs / regulierbare kettenränder / регулируемые манжеты / регульовані манжети на рукавах / szabályozható rugalmas mandzsetta az ujjakon / strangatorii manecelor ajustabili / nastavitelné manžety rukávů / nastaviteľný spodný okraj rukávov / nastavljiv elastičen rob rokavov / gumelė rankogalių reguliavimui / regulējamas piedurkņu gumijas / kinnastel reguleeritavad tõmmitsad / регулиращи снопи на ръкавите / regulirane trake za zatezanje na rukavima / prilagodljive manžetne / ρυθμιζόμενα μανικέτια στα μανίκια / puños elásticos ajustados / polsini regolabili / rebordo de mangas regulável / cordons de serrage réglables / verstelbare mouwonderbanden

mankiety wewnętrzne / internal sleeves / innenmanschetten / внутренние манжеты / внутрішні манжети / belső mandzsetta / mansete interioare / vnitřní manžety / vnútorné manžety / notranji manšetni gumbi / vidiniai rankogaliai / iekšējas aproces / sisemansetid / вътрешни маншети / unutarnje manšete / spoljašnje manžetne / εσωτερικά μανικέτια / puños interiores / polsini interni / punhos internos / manchettes / binnenmanchet



pneumatyczne / pneumatic / pneumatisch / пневматические / пневмоінструмент / pneumatikus / accesorii pneumatice / pneumatické / pneumatické / pnevmatsko / pneumatiniai / pneimātiskie / pneumaatilised tööriistad / пневматични / pneumatski / pneumatski / αέρος / neumáticas / utensili pneumatici / ferramentas pneumáticas / outils pneumatiques

TWIN HAMMER

system udarowy / impact system / Schlagsystem / ударная система / ударна система / ütőrendszer / sistem percutant / rázový systém / príklepový systém / udarni sistem / kalimo sistema / triecienu sistēma / löögksüsteem / ударна система / udarni sistem / udarni sistem / κρουστικό σύστημα / sistema de impacto / sistema a percussione / sistema de impacto / système à choc

1/4"

przyłącze do węża / hose connector / Schlauchanschluss / напрубок для шланга / перехідник для шлангу / tömlőcsatlakozó / racord pewntru furtun / přípojka k hadici / prípojky k hadici / priklučki na cev / jungtis žarnai / šļūtenes pievienojumi / voolikuühendus / съързване към маркуча / priključak za crijevo / priključci za crevo / σύνδεσμος εύκαμπτου σωλήνα / conexión de manguera / connessione del tubo flessibile / conexão de mangueira / raccord pour flexible

10mm

średnica wewnętrzna / inner diameter / Innendurchmesser / наружный диаметр / внутрішній діаметр / belső átmérő / diametrul interior / vnitřní průměr / vnútorný priemer / notranji premer / vidinis skersmuo / iekšējais diametrs / sisemine läbimõõt / вътрешен диаметър / unutarnji promjer / unutrašnji prečnik / εξωτερική διάμετρος / diámetro interior / diametro interno / diámetro interior / diamètre intérieure

RPM 10000

obroty stałe / constant rotation speed / feste Drehungen / постоянные обороты / постійна швидкість обертання / állandó fordulatszám / rotații constante / trvalé otáčky / stále otáčky / enakomerni obrati / pastovūs sūkiai / konstantie apgriezieni / püsipöörded / nocmoянни обороти / stalni okretaji / stalni obrtaji / συνεχόμενες στροφές / revoluciones continuas / giri costanti / rotações constantes / rotation constante

L/R

obroty lewo/prawo / left/right rotation / Links-/Rechtsdrehungen / обороты влево/вправо / обертн вліво-вправо / forgásirány jobbra/balra / rotații stânga/dreapta / otáčky doleva/doprava / otáčky doľava/doprava / obrati v levo/desno / sūkiai į kairę/dešinę / labie/kreisie apgriezieni / pöörded vasakule/paremale / въртене ляво/дясно / okretaji lijevo desno / obrtaji u levo/desno / αριστερόστροφες/δεξιόστροφες στροφές / giro izquierda/derecha / giri sinistra/destra / rotações à esquerda/à direita / rotation à gauche/à droite

NM 950-1020

siła dokręcania / tightening torque / Anzugskraft / сила затяжки / момент затягування / a meghúzási erő / forța de strângere / síla utahování / dotahovacia sila / sila privijanja / veržimo galia / pieskrūvēšanas spēks / kinnikeeramisjõud / сила на затягане / snaga stezanja / snaga zavrtanja / δύναμη σύσφιξης / potencia de atornillar / forza di avvitamento / força de enrolar / force de vissage

6,3 BAR

zakres ciśnienia roboczego / working pressure range / Bereich des Arbeitsdruckes / диапазон рабочего давления / діапазон значень робочого тиску / üzemi nyomástartomány / gama presiunii de lucru / rozsah pracovního tlaku / rozsah pracovného tlaku / območje delovnega tlaka / darbinio slėgio riba / darba spiediena diapazons / töörõhu vahemik / диапазон на работното налягане / opseg radnog pritiska / opseg radnog pritiska / εμβέλεια πίεσης εργασίας / alcance de presión de prueba / campo di pressione di esercizio / âmbito da pressão de trabalho / plage de pression de travail

L/MIN 153

pobór powietrza / air consumption / Luftaufnahme / забор воздуха / споживання повітря / levegőigény / consum de aer / příkon vzduchu / odber vzduchu / poraba zraka / oro sąnaudos / gaisa patēriņš / õhu juurdevool / разход на въздух / potrošnja zraka / potrošnja vazduha / κατανάλωση αέρος / toma de aire / presa di aria / gasto de ar / prise d'air

10mm

rozmiar uchwytu / handle size / größe der Aufnahme / размер рукоятки / розмір рукоятки / a befogó mérete / dimensiunea dispozitivului de prindere / velikost sklíčidla / rozmer skľučovadla / dimenzije vpenjala / rankenos dydis / roktura izmēri / käepideme mõõt / размер на патронника / dimenzije drške / dimenzija drške / μέγεθος χειρολαβής / medidas de sujeción / dimensione di impugnatura / tamanho de suporte / dimension de manchon

150mm

średnica tarczy / disc diameter / Scheibendurchmesser / диапазон диска / діаметр диску / vágótárcsa átmérő / diametrul discului / průměr kotouče / priemer kotúča / premer plošče / disko skersmuo / diska diametrs / kette läbimõõt / диаметър на диска / promjer ploče / prečnik ploče / διάμετρος δίσκου / diámetro de disco / diametro del disco / diâmetro de disco / diamètre de disque

5 mm

amplituda oscylacji / Oscillation travel / Амплитуда колебаний / Крок осциляції / Rezgésátmérő / Cursa oscilației / Schwinghub / Šlifavimo eiga / Svārstību fāze / Vängete kõrgus / Ход на вибрацията / Zdvih oscilace / Rozkmit / Brusni gib / Κλίμακα παλμών / Skok oscilacija / Navoj vibracija / Passo dell'oscillazione /

20 µm

stopień filtracji / degree of filtration / Filtrationsstufe / степень фильтрации / ступень фільтрування / szűrési fokozat / gradul de filtrare / stupeň filtrace / stupeň filtrácie / stopnja filtracije / filtravimo lygis / filtrēšanas pakāpe / filtreerimisaste / степен на филтриране / stupanj filtracije / stepen filtracije / βαθμός διήθησης / grado de filtración / grado di filtrazione / grau de filtração / degré de filtrage

ø 1,4mm

średnica dyszy pistoletu / gun nozzle diameter / Durchmesser der Pistolendüse / диаметр сопла пистолета / діаметр сопла пістолету / a pisztoly fúvóka-átmérője / diametrul duzei pistolului / průměr trysky pistole / priemer dýzy pištole / premer šobe pištole / purškimo pistoleto purkštukas, nerūdijantis / pistoles stobra diametrs / püstoli düüsi läbimõõt / диаметър на дюзата на пистолета / promjer mlaznice za pištolj / prečnik cevi pištolja / διάμετρος ακροφυσίου πιστολιού / diámetro de boquilla de la pistola / diametro di ugello della pistola / diâmetro do bocal de pistola / diamètre de la buse de pistolet

300mm

długość końcówki z dyszą / length of tip with nozzle / Länge Endstück mit Düse / длина наконечника с соплом / довжина наконечника з соплом / a szár hossza fúvókával / lungimea capătului din duză / délka koncovky s tryskou / dĺžka koncovky s dýzou / dolžina nastavka s šobo / antgalio su žarna ilgis / uzgaļa garums ar stobru / otsaku pikkus koos düüsiga / дължина на накрайника с дюзата / dužina nastavka s mlaznicom / dužina nastavaka sa cevi / μήκος κεφαλής με ακροφύσιο / longitud de punta con boquilla surtidora / lunghezza di estremità con ugello / comprimento dos ponteiros com bocal / longueur des embouts avec la buse

Szczypce
Pliers
Щипцы

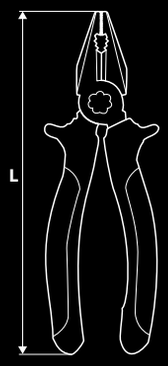
NEO TOOLS





Szczypce uniwersalne

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle / Universele tang



55-60 HRC

DIN 5746

25 years guarantee

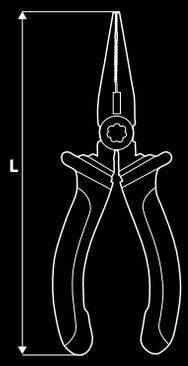


- skuteczne cięcie i kształtowanie twardych drutów
- for effective cutting and shaping of hard wires
- эффективная резка, кручение и изгиб твёрдой проволоки

Ref.	L[mm]			EAN
01-010	160	6	48	5907558401547
01-011	180	6	48	5907558401554
01-012	200	6	48	5907558401561

Szczypce wydłużone proste

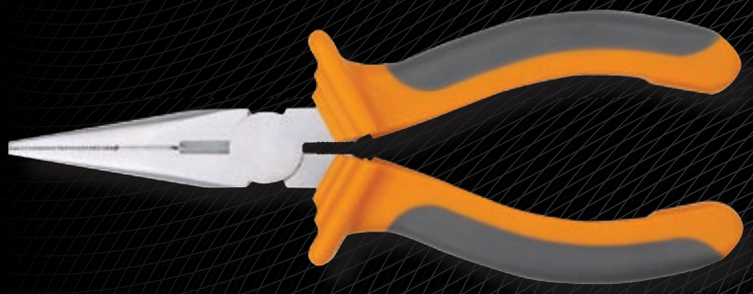
Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang



55-60 HRC

DIN 5745

25 years guarantee

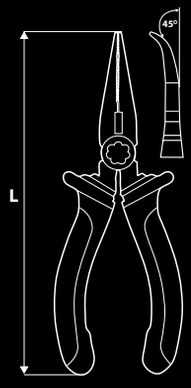


- szczęki o przekroju płasko-okrągłym
- proste z obcinakiem bocznym
- flat-rounded jaws
- straight with side cutter
- губки плоско-круглые
- прямые с боковыми режущими кромками

Ref.	L[mm]			EAN
01-013	160	6	48	5907558401578
01-014	200	6	48	5907558401585

Szczypce wydłużone wygięte

Long nose bent pliers / Zange lang, gebogen / Плоскогубцы удлиненные изогнутые / Щипці видовжені, вигнуті / Hosszú, hajlított csőrű fogó / Cleste varf ascutit indoit / Kleště prodloužené vyhnuté / Kliešte predĺžené vyhnuté / Koničaste klešče - upognjene / Pailgintos replės, lenktos / Izliektas pagarinātas knaibles / Pikkade kõverate otstega näpitsad / Клещи удължени огънати / Izdužena savinuta klješta / Izdužena uvijena klešta / Μυτοτσίμπιδο κυρτό / Alicate Teléfono curvo / Pinza lunga curvata / Pinças curvadas prolongadas / Pince allongée coudées / Lange gebogen tang



55-60 HRC

DIN 5745

25 years guarantee

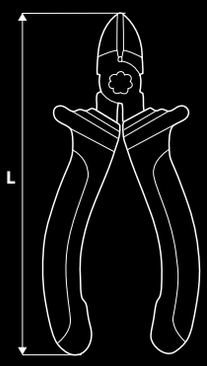


- szczęki o przekroju płasko-okrągłym
- z obcinakiem bocznym
- odgięte pod kątem 45°
- flat-rounded jaws
- with side cutter
- 45° bend nose pliers
- губки плоско-круглые
- с боковыми режущими кромками
- изогнутые под углом 45°

Ref.	L[mm]			EAN
01-015	160	6	48	5907558401592
01-016	200	6	48	5907558401608

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



55-60 HRC

DIN 5749

25 years guarantee

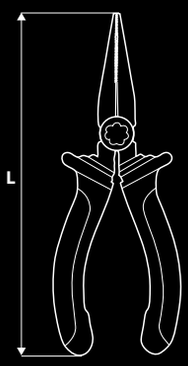


- krawędzie cięcia hartowane indukcyjnie
- induction hardened cutting edges
- режущие кромки, закаленные индуктивным методом

Ref.	L[mm]			EAN
01-017	160	6	48	5907558401615
01-018	180	6	48	5907558401622

Szczypce płaskie

/ Flat nose pliers/ Zange flach / Плосконосцы / Щипці з плаcкими губками / Lapos csőrű fogó / Cleste varf plat / Kleště ploché / Kliešte ploché / Ploščate klešče / Plokščios replės / Plakanas knaibles / Lamenäpitsad / Плоски клещи / Plosnata kliješta / Ravna klešta / Πένσα / Alicate Boca plana / Pinza piatta / Pinças planas / Pince à fourches / Vlakke tang



DIN 5745

25 years guarantee

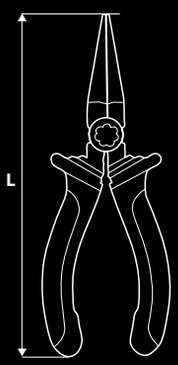


- ząbkowane szczęki zapewniają mocny uchwyt
- teethed jaws ensure firm grip
- зубчатые губки обеспечивают сильный захват

Ref.	L[mm]			EAN
01-019	160	6	48	5907558401639

Szczypce okrągłe

Round nose pliers / Rundzange / Круглогубцы / Круглозубці / Kerekcsőrűfogó / Cleşte rotund / Kulaté kleště / Kliešte s okrúhlou čelusťou / Okrogle klešče / Apvalios replės / Apaļknaibles / Ümarmokk-näpitsad / Клещи Човки / Kliješta okrugla / Klesta okrugla / Μυτοτσίμπιδο με στρογγυλά ράμφη / Alicates redondos / Pinza tonda / Pinças redondas / Pince ronde / Ronde tang



DIN 5745

25 years guarantee

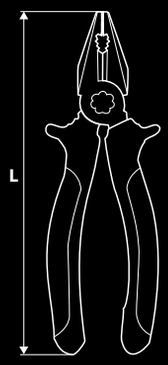


Ref.	L[mm]			EAN
01-020	160	6	48	5907558401646



Szczypce uniwersalne 1000V

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικῆς χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle / Universele tang



1000V | 55-60 HRC | DIN 5746 | CrV steel | 25 years guarantee

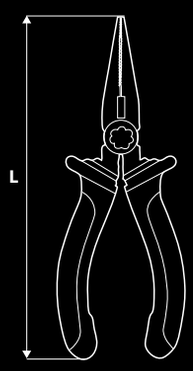
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
01-050	160	6	48	5907558405293
01-051	180	6	48	5907558405309

Szczypce wydłużone proste 1000V

Long nose pliers / Gerade Zange, verlängert / Плоскогубцы удлиненные прямые / Плоскозубці з видовженими зубцями / Telefonfogó / Clește ascuțit bine / Kleště prodloužené rovné / Kliešte špicaté rovné / Koničaste klešče / Replės pailgintos, tiesios / Plakanknaibles pagarinātās taisnās / Pikkmokk-näpitsad / Клещи Чонки / Flah Kliješta / Flah klesta / Μυτοτσίμπιδο μα μακριά ράμφη / Alicates largos rectos / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang



1000V | 55-60 HRC | DIN 5745 | CrV steel | 25 years guarantee

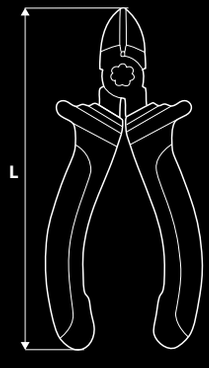
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
01-053	160	6	48	5907558405316

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípőfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



1000V | 55-60 HRC | DIN 5749 | CrV steel | 25 years guarantee

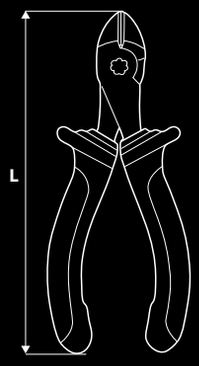
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
01-057	160	6	48	5907558405323

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



1000V | 55-60 HRC | DIN 5749 | CrV steel | 25 years guarantee



- kute matrycowo
- mocna głowica z hartowanymi indukcyjnie ostrzami
- konstrukcja zapewnia optymalne przełożenia dźwigni
- maksymalna średnica dla drutu miękkiego: 3.8 mm, twardego: 2.7 mm, strun fortepianowych: 2.2 mm

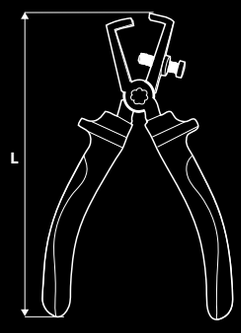
- die forged
- durable head with cutting edges induction hardened
- construction provides optimal leverage
- maximum diameter for soft wire 3.8 mm, hard wire 2.7 mm, piano strings 2.2 mm

- матричная ковка
- прочная головка, индукционная закалка режущих кромок
- конструкция гарантирует оптимальное передаточное отношение рычага
- максимальный диаметр мягкой проволоки 3.8 мм, твердой 2.7 мм, фортепианных струн 2.2 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-058	180	6	48	5907558405330

Szczypce do izolacji 1000V

Wire stripper / Isolierungszange / Бокорезы для зачистки / Бокорізи для зачищування / Kábelcsupaszoló / Clește p/u înlăturarea izolatorului / Kleště na izolaci / Kliešte odizolovacie / Klešče za snemanje izolacije / Replės izoliacijai nuimti / Knaibles izolācijai / Kaablitangid / Клещи Заголвачки за монтаж / Klesta za izolaciju / Απογυμνωτές καλωδίων / Alicates pelacables / Pinza isolante / Pinças p. Isolação / Pince à dénuder / Isolatietang



0,5-5 mm | 1000V | CrV steel | 25 years guarantee



- ostrza z wycięciem „V" do maksymalnej średnicy 5 mm
- sprężyna rozwierająca ułatwiająca pracę
- śruba regulacyjna do ustawiania średnicy kabla

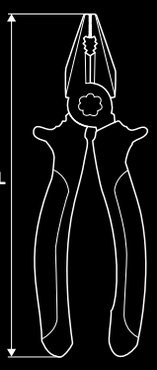
- edges with „V" groove up to maximum diameter of 5 mm
- opening spring for comfort of use
- adjustment screw for setting of cable diameter

- режущие кромки „V" для максимального диаметра 5 мм
- пружина облегчает работу
- регулировочный болт для регулировки диаметра кабеля

Ref.	L[mm]			EAN
01-059	160	6	48	5907558405347

Szczypce uniwersalne 1000V

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombinált fogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle / Universele tang



1000V | CrV steel | 25 years guarantee

NEW



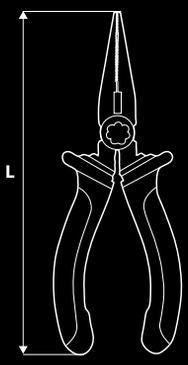


Ref.	L[mm]			EAN
01-060	160	1	1	5907558416138
01-061	180	1	1	5907558416145
01-062	200	1	1	5907558416152



Szczypce wydłużone proste 1000V

Long nose pliers / Gerade Zange, verlängert / Плоскогубцы удлиненные прямые / Плоскозубці з видовженими зубцями / Telefonfogó / Clește ascuțit bine / Kleště prodloužené rovné / Kliešte špicaté rovné / Koničaste klešče / Replės pailgintos, tiesios / Plakanknaibles pagarinātās taisnās / Pikkmokk-näpitsad / Клещи Чонки / Flah Kliješta / Flah klesta / Μυτοτσίμπιδο μα μακριά ράμφη / Alicates largos rectos / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang



1000V

CrV steel

25 years guarantee



NEW

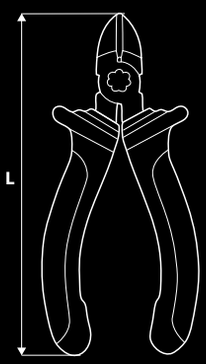


TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-063	160	1	1	5907558416169
01-064	180	1	1	5907558416176
01-065	200	1	1	5907558416183

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



1000V

CrV steel

25 years guarantee



NEW

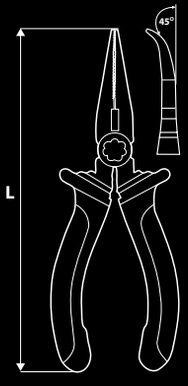


TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-066	180	1	1	5907558416190

Szczypce wydłużone wygięte

Long nose bent pliers / Zange lang, gebogen / Плоскогубцы удлиненные изогнутые / Щипці видовжені, вигнуті / Hosszú, hajlított csőrű fogó / Cleste varf ascutit indoit / Kleště prodloužené vyhnuté / Kliešte predĺžené vyhnuté / Koničaste klešče - upognjene / Prailgintos replės, lenktos / Izliektas pagarinātas knaibles / Pikkade kõverate otstega näpitsad / Клещи удължени огънати / Izdužena savinuta kliješta / Izdužena uvijena klešta / Μυτοτσίμπιδο κυρτό / Alicate Teléfono curvo / Pinza lunga curvata / Pinças curvadas prolongadas / Pince allongée coudées / Lange gebogen tang



1000V

CrV steel

25 years guarantee



NEW

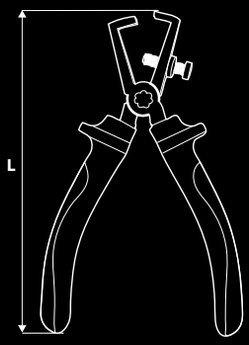


TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-067	160	1	1	5907558416206
01-068	180	1	1	5907558416213
01-069	200	1	1	5907558416220

Szczypce do izolacji 1000V

Wire stripper / Isolierungszange / Бокорезы для зачистки / Бокорізи для зачищування / Kábelcsupaszoló / Clește p/u înlăturarea izolatorului / Kleště na izolaci / Kliešte odizolovacie / Klešče za snemanje izolacije / Replės izoliacijai nuimti / Knaibles izolācijai / Kaablitangid / Клещи Заголвачки за монтаж / Klesta za izolaciju / Απογυμνωτές καλωδίων / Alicates pelacables / Pinza isolante / Pinças p. Isolação / Pince à dénuder / Isolatietang



1000V

CrV steel

25 years guarantee



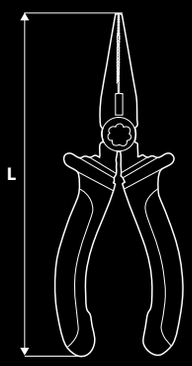
NEW



Ref.	L[mm]			EAN
01-070	160	1	1	5907558405347

Szczypce wydłużone proste 1000V

Long nose pliers / Gerade Zange, verlängert / Плоскогубцы удлиненные прямые / Плоскозубці з видовженими зубцями / Telefonfogó / Clește ascuțit bine / Kleště prodloužené rovné / Kliešte špicaté rovné / Koničaste klešče / Replės pailgintos, tiesios / Plakanknaibles pagarinātās taisnās / Pikkmokk-näpitsad / Клещи Човки / Flah Kliješta / Flah klesta / Μυτοτσίμπιδο μα μακριά ράμφη / Alicates largos rectos / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang



1000V

CrV steel

25 years guarantee



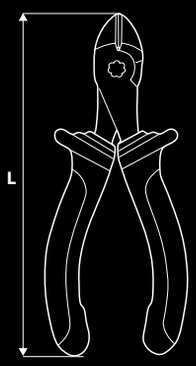
NEW



Ref.	L[mm]			EAN
01-071	160	1	1	5907558416244

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



1000V

CrV steel

25 years guarantee



NEW



Ref.	L[mm]			EAN
01-072	180	1	1	5907558416251
01-073	200	1	1	5907558416268

Szczypce okrągłe

Round nose pliers / Rundzange / Круглогубцы / Кругозубці / Kerekcsőrűfogó / Cleşte rotund / Kulaté kleště / Kliešte s okrúhlou čelusťou / Okrogle klešče / Apvalios replės / Apaļknaibles / Ümarmokk-näpitsad / Клещи Човки / Kliješta okrugla / Klesta okrugla / Μυτοτσίμπιδο με στρογγυλά ράμφη / Alicates redondos / Pinza tonda / Pinças redondas / Pince ronde / Ronde tang





Ref.	L[mm]			EAN
01-074	160	1	1	5907558416275

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Cleşte p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гаргa / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes / Buistang

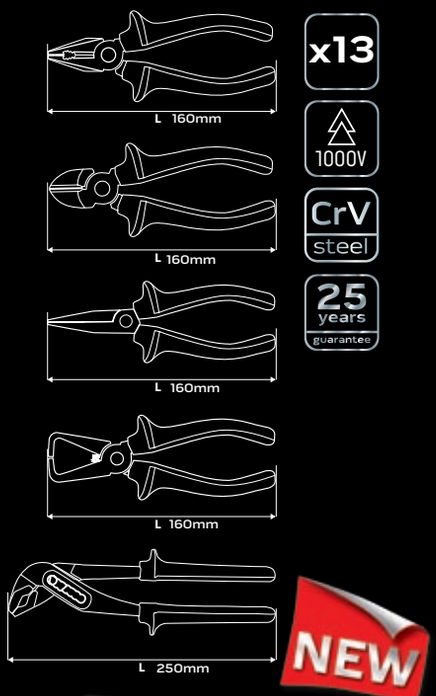




Ref.	L[mm]			EAN
01-207	250	1	1	5907558407556

Zestaw narzędzi

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset





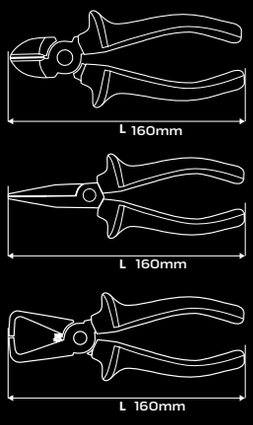


PH0 60 mm, PH2 100 mm, PH1 80 mm, PH3 150mm
5.5 x 125 mm, 4 x 100 mm, 6.5 x 150 mm

Ref.			EAN
01-300	1	1	5907558407471

Zestaw narzędzi

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset



x8

1000V

CrV steel

25 years guarantee

NEW





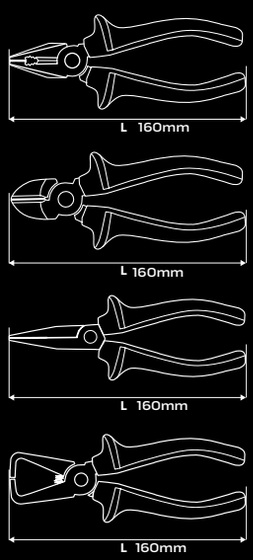
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

PH2 100 mm, PH1 80 mm
5.5 x 125 mm, 4 x 100 mm

Ref.			EAN
01-301	1	1	5907558407488

Zestaw narzędzi

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset



x7

1000V

CrV steel

25 years guarantee

NEW





TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

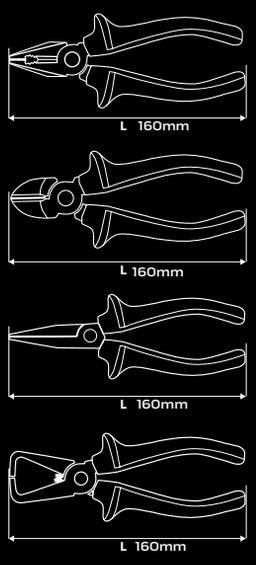
PH2 100 mm
5.5 125 mm

Ref.			EAN
01-302	1	1	5907558407495



Zestaw narzędzi

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Γεδορε комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset



x4

1000V

CrV steel

25 years guarantee

NEW



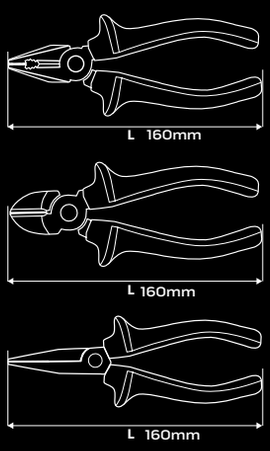


TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.			EAN
01-304	1	1	5907558407518

Zestaw narzędzi

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Γεδορε комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset



x7

1000V

CrV steel

25 years guarantee

NEW



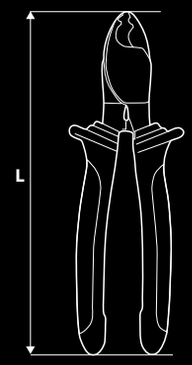
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.			EAN
01-305	1	1	5907558407525

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kliešte na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels



1000V

CrV steel

25 years guarantee



NEW

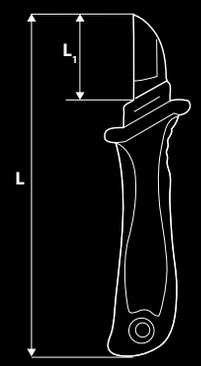


TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-560	160	1	1	5907558407549

Nóż monterski 1000V

Fitter's knife / Monteurmesser / Нож монтерский / Нож монтерський / Szerelőkés / Cutit pentru cabluri / Nůž montérský / Montérsky nôž / Montažni nož / Montuotojo peilis / Montiera nazis / Elektrikunuga / Монтьорски нож / Monterski nož / Monterski nož / Μαχαίρι ηλεκτρολόγου / Cuchillo recto para cables / Coltello da montatore / Faca p. montagem / Couteau de monteur / Montagemes



1000V

51-53 HRC

25 years guarantee



TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

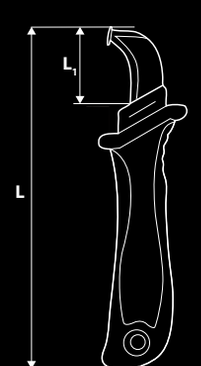


- przeznaczone dla elektryków
- ostrze chronione osłoną
- designed for electricians
- covered blade
- для электриков
- специальная форма лезвия

Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
01-550	195	50	12	72	5907558409239

Nóż monterski 1000V

Fitter's knife / Monteurmesser / Нож монтерский / Нож монтерський / Szerelőkés / Cutit pentru cabluri / Nůž montérský / Montérsky nôž / Montažni nož / Montuotojo peilis / Montiera nazis / Elektrikunuga / Монтьорски нож / Monterski nož / Monterski nož / Μαχαίρι ηλεκτρολόγου / Cuchillo recto para cables / Coltello da montatore / Faca p. montagem / Couteau de monteur / Montagemes



1000V

51-53 HRC

25 years guarantee



TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



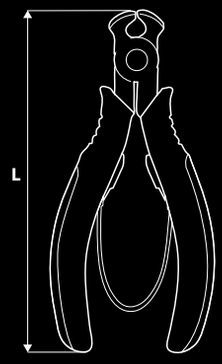
- przeznaczone dla elektryków
- ostrze chronione osłoną
- ślizgowe zakończenie ostrza
- designed for electricians
- covered blade
- sliding blade tip
- для электриков
- специальная форма лезвия
- лезвие защищено чехлом

Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
01-551	190	50	12	72	5907558409246

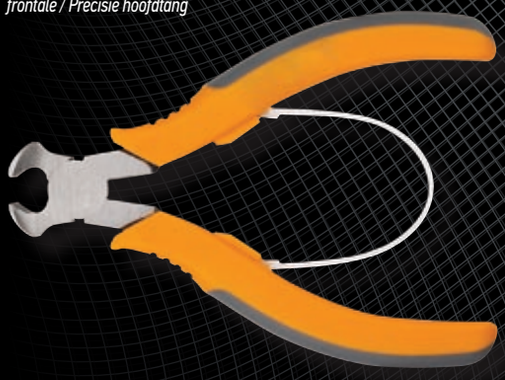


Szczypce precyzyjne czołowe

Precision end cutter pliers / Stirnpräzisionszange / Кусачки торцевые прецизионные / Бокорізи прецизійні / Homlokcsípőfogó / Cleşte frontal / Kleště čelní jemná mechanika / Cvikačky čelné mikro / Stranske klešče, precizne / Žnyplės tiksliems darbams / Knaibles / Täppisnäpitsad otste lõikamiseks / Кліщи різачки / Kliješta cvikerice / Klesta secice / Εμπροσθοκόφτης ακριβείας / Alicates frontales de precisión / Pinza frontale di precisione / Pinças precisas frontais / Pince de précision frontale / Precisie hoofdtang





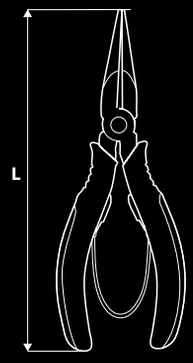


- wydłużona krawędź cięcia do precyzyjnego cięcia i innych delikatnych prac
- krawędzie tnące hartowane dodatkowo indukcyjnie
- elongated cutting edge for precise cutting and other delicate jobs
- cutting edges additionally induction hardened
- удлиненные режущие кромки для выполнения точной резки и других тонких работ
- режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом

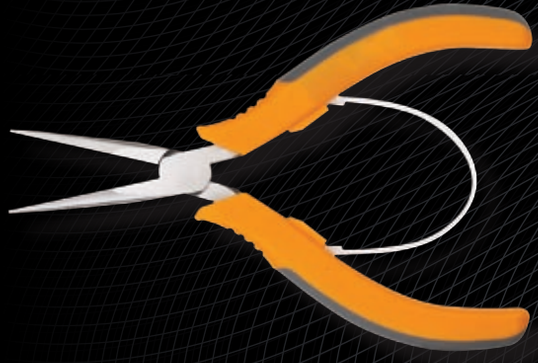
Ref.	L[mm]			EAN
01-101	115	6	96	5907558401677

Szczypce precyzyjne wydłużone proste

Precise long nose straight pliers / Feinzange, lang, gerade / Плоскогубцы прецизионные удлиненные / Щипці прецизійні, з видовженими, прямими губками / Hosszú, egyenes műszerész laposfogó / Cleste precizie-varf lung / Kleště precizní prodloužené rovné / Kliešte precízne predĺžené rovné / Precizne ravne podaljšane klešče / Prailgintos precizinės replės, tiesios / Pagarinātas precizējošas plakanknaibles / Pikkade otstega peennäpitsad / Прецизни удължени клещи / Precizna izdužena jednostavna kliješta / Precizna ravna izdužena klešta / Μυτοτσίμπιδο ακριβείας / Alicate puntas redondas larga / Pinze di precisione allungate dritte / Pinças precisas prolongadas retas / Pince de précision allongée droite / Lange rechte pecisie tang





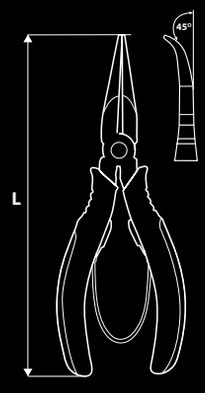


- wydłużone, półokrągłe, wąskie szczęki idealne do chwytania małych części
- long semi-round slim jaws ideal for gripping small parts
- удлиненные полукруглые узкие губки, идеальные для захвата деталей малого размера

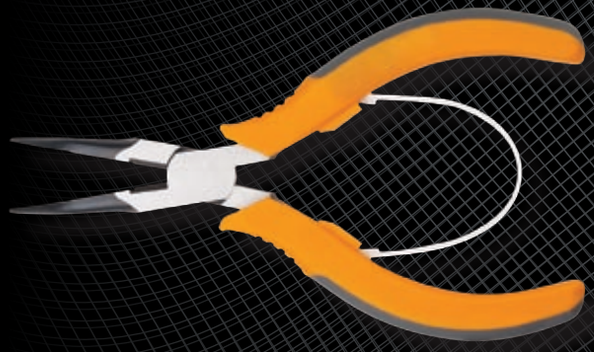
Ref.	L[mm]			EAN
01-102	130	6	96	5907558401684

Szczypce precyzyjne wydłużone wygięte

Precise long nose bent pliers / Feinzange, lang, gebogen / Плоскогубцы прецизионные удлиненные изогнутые / Щипці прецизійні, з видовженими, вигнутими губками / Hosszú, hajlított műszerész fogó / Cleste precizie-varf indoit / Kleště precizní prodloužení vyhnuté / Kliešte precízne predĺžené vyhnuté / Precizne podaljšane upognjene klešče / Prailgintos precizinės replės, tiesios / Izliektas pagarinātas precizējošas plakanknaibles / Pikkade kõverate otstega peennäpitsad / Прецизни удължени огънати клещи / Precizna izdužena savinuta kliješta / Precizna uvijena izdužena klešta / Μυτοτσίμπιδο ακριβείας κυρτό / Alicates puntas curvas larga / Pinze di precisione allungate curve / Pinças precisas prolongadas curvadas / Pince de précision allongée coudées / Lange gebogen precisie tang





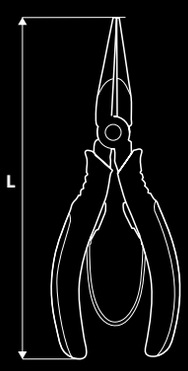


- wydłużone, półokrągłe, wąskie szczęki
- odgięte pod kątem 45°
- idealne do chwytania małych części
- long, semi-round, slim jaws
- 45° bend
- ideal for gripping small parts
- удлиненные, плоско-круглые, узкие губки
- изогнутые под углом 45°
- идеальные для захвата деталей малого размера

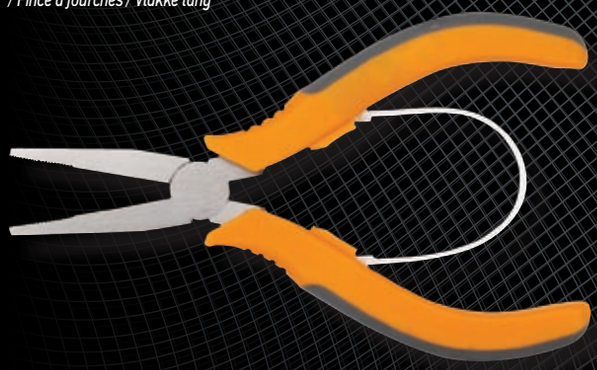
Ref.	L[mm]			EAN
01-103	140	6	96	5907558401691

Szczypce płaskie

Flat nose pliers/ Zange flach / Плоскогубцы / Щипці з плаcкими губками / Lapos csőrű fogó / Cleste varf plat / Kleště ploché / Kliešte ploché / Ploščate klešče / Plokščios replės / Plakanas knaibles / Lamenäpitsad / Плоски клещи / Plosnata kliješta / Ravna klešta / Πένσα / Alicate Boca plana / Pinza piatta / Pinças planas / Pince à fourches / Vlakke tang





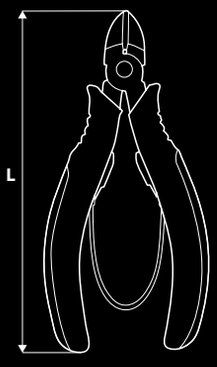


- długie, płaskie, ząbkowane szczęki zapewniają mocny chwyt
- long, flat, teethed jaws ensure firm grip
- длинные плоские зубчатые губки обеспечивают сильный захват

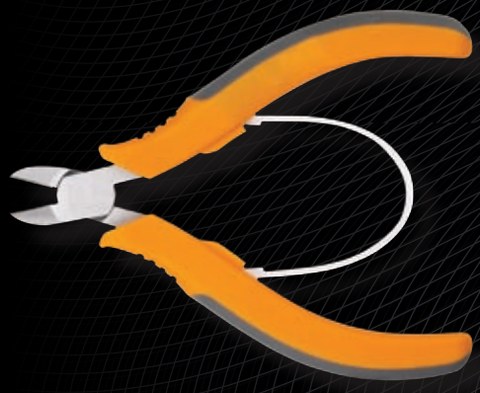
Ref.	L[mm]			EAN
01-105	130	6	96	5907558401714

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Cleşte ascuţit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang





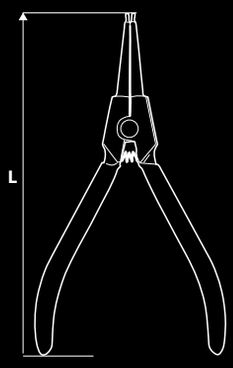


- do super precyzyjnych cięć
- krawędzie tnące hartowane dodatkowo indukcyjnie
- for super precise cutting
- additionally induction hardened cutting edges
- для очень точной резки
- режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом

Ref.	L[mm]			EAN
01-106	110	6	96	5907558401721

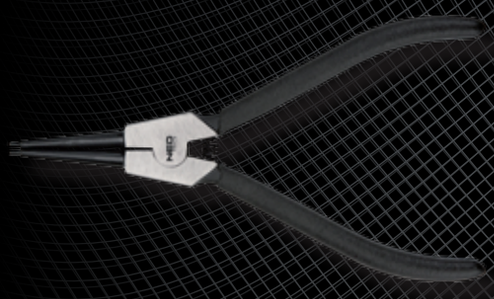
Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spirală / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen









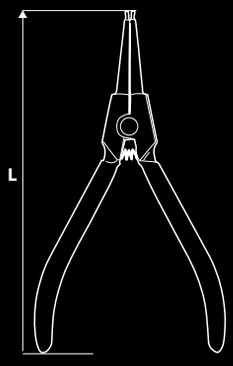
- zewnętrzne proste
- external, stright tip
- щипцы для внешних/прямые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-031	140	10-25	12	96	5907558411775
01-041	180	19-60	12	72	5907558409949
01-035	240	40-110	6	36	5907558411812
01-045	315	85-140	6	36	5907558411850



Szczypce do pierścieni osadzczych

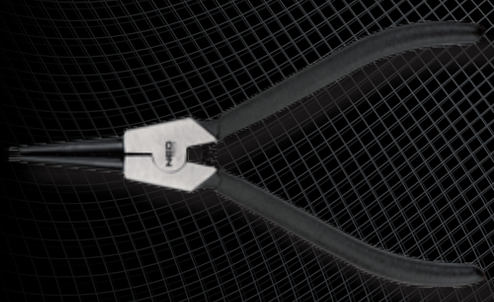
Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replès žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen



CrV steel

25 years guarantee



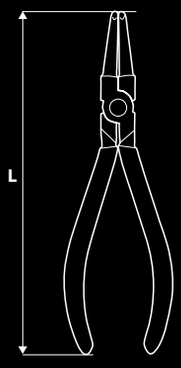


- zewnętrzne wygięte - external,bent tip - щипцы для внешних/загнутые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-032	135	10-25	12	96	5907558411782
01-042	170	19-60	12	72	5907558409956
01-036	230	40-110	6	36	5907558411829
01-046	300	85-140	6	36	5907558411867

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replès žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen



CrV steel

25 years guarantee



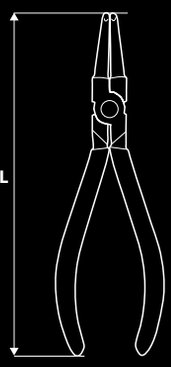


- wewnętrzne proste - internal, stright tip - щипцы для внутренних/прямые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-033	140	10-25	12	96	5907558411799
01-043	180	19-60	12	72	5907558409963
01-037	240	40-110	6	36	5907558411836
01-047	300	85-140	6	36	5907558411874

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replès žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen



CrV steel

25 years guarantee



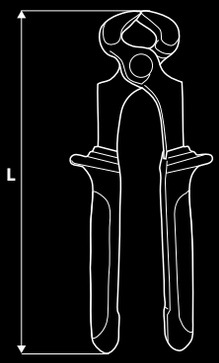


- wewnętrzne wygięte - internal, bent tip - щипцы для внутренних/загнутые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-034	135	10-25	12	96	5907558411805
01-044	170	19-60	12	72	5907558409970
01-038	230	40-110	6	36	5907558411843
01-048	300	85-140	6	36	5907558411881

Obcęgi do gwoździ

Carpenters pincers / Beißzange / Клещи для гвоздей / Carpenters pincers / Harapófogó / Clește dulgher / Štípací kleště / Cvikačky čelné / Mizarske klešče / Žnyplės vinims / Naglu stangas / Puusepa näpitstangid / Клещи Керпеден / Stolarska Kliješta / Stolarska klesta / Τανάλια Μαραγκού / Tenazas para clavos / Tenaglia per chiodi / Turqueses p. Pregos / Tenailles à clous / Spijkertang



CrV steel

25 years guarantee

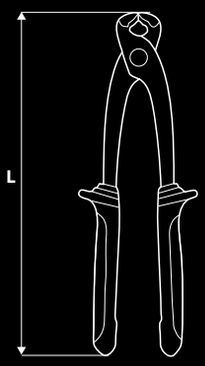
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
01-151	180	6	48	5907558411720
01-150	200	6	48	5907558406054

Szczypce tynkarskie

Rabbit pincers / Putzzange / Клещи для штукатурных работ / Щипці тинькарські / Rabitzfogó / Cleşte tencuială / Kleště omítkářské / Kliešte armovacie / Klešče za betonske armature / Replės tinkuotojui / Knipstangas / Harilikud tangid / Клещи керпеден / Armiračka Kliješta / Armiracka klesta / Πλένας οικοδομών / Tenaza rusa / Pinza per intonaco / Pinças para estuque / Pince de plâtrage / Stukadoorstang



CrV steel

25 years guarantee

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
01-161	220	6	48	5907558411737
01-160	250	6	48	5907558406047
01-162	300	6	48	5907558411744

Szczypce czołowe

End cutting pliers / Frontzange / Кусачки торцовые / Щипці торцеві / Homlokcsípőfogó / Cleste taiere frontala / Kleště čelní / Kliešte čelné / Čelne klešče / Kandiklės / Kniebjamās knaibles / Otsnäpitsad / Клещи челни / Čeona kliješta / Čeona klešta / Τανάλια / Alicate de corte frontal / Pinza frontale / Pinças frontais / Pince frontale / Hoofdtang



55-60 HRC

DIN 5748

25 years guarantee

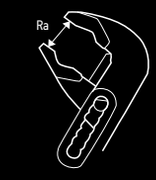
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- powiększone krawędzie cięcia dodatkowo hartowane indukcyjnie
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- enlarged cutting edges additionally induction hardened
- optimal force due to lever used
- увеличенные режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом
- оптимальная сила благодаря высокому отношению плеч рычагов

Ref.	L[mm]			EAN
01-021	160	6	48	5907558401653
01-022	200	6	48	5907558401660







DIN 8976

CrV steel

25 years guarantee

Szczypce do rur

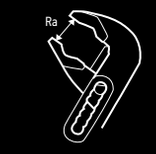
Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replès vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes / Buistang

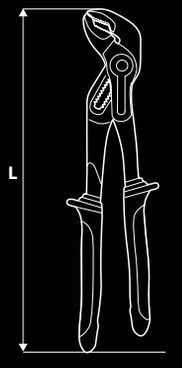
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- nastawny przegub ślizgowy
- szczęki polerowane
- adjustable shide joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-201	250	0-36	6	48	5907558401738





DIN 8976

CrV steel

25 years guarantee

Szczypce do rur

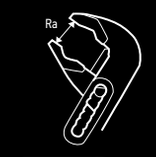
Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replès vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes / Buistang

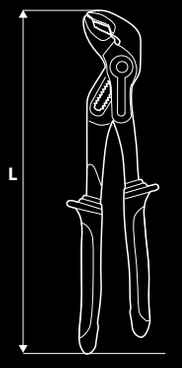
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- nastawny przegub zębatkowy
- szczęki polerowane
- adjustable toothed joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-205	240	0-36	6	24	5907558409215
01-206	300	0-46	6	48	5907558409222





DIN 8976

CrV steel

25 years guarantee

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replès vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes / Buistang

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

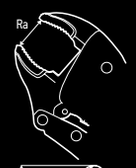


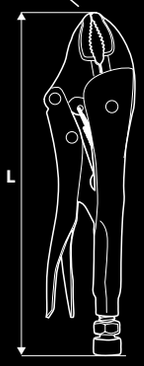
- przegub zębatkowy
- szczęki polerowane
- adjustable toothed joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-204	250	0-42	6	48	5907558412994

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas / Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage / Krimptang









- okrągłe szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV

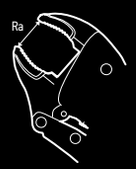
- round jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body

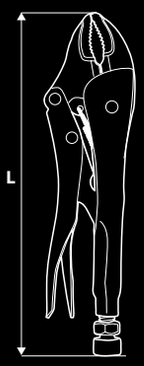
- закругленные губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-215	180	0-38	6	48	5907558409178
01-216	250	0-47	6	36	5907558409185

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas /Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage / Krimptang









- proste szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV

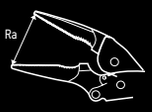
- straight jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body

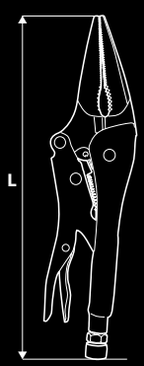
- прямые губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-217	250	0-45	6	36	5907558409192

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas /Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage / Krimptang









- proste wydłużone szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV

- straight long jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body

- прямые удлиненные губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-218	230	0-70	6	72	5907558409208



Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Плоскозубці обтискні / Patentfogó / Cleşte fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas /Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage / Krimptang

CrMo steel

25 years guarantee

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- zakres pracy dla śrub i nakrętek 26 mm, dla rur 35 mm
- working range: 26 mm for bolts and nuts, 35 mm for pipes
- максимальный диаметр для болтов и гаек 26 мм, для труб 35 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-214	250	10	50	5907558406238

Szczypce zaciskowe z łańcuchem

Chain locking pliers / Ketten-Gripzange / Клещи давильные с цепью / Кліщі давильні з ланцюгом / Önzáró fogó, láncos / Cheie de strângere cu lanț / Kleště samosvorné s řetězem / Zvieracie kliešte s reťazou / Prijemne klešče z verigo / Fiksuojamos replės su grandine / Saspiešanas knaibles ar ķēdi / Ketiga lukustustangid / Стягащи клещи с верига / stezna kliješta s lancem / Klešta s lancem / Πένσα-γκρίπ με αλυσίδα / Tenazas abrazaderas con cadena / Chiave a catena / Pinças com cadeia / Pince de serrage à chaîne

CrMo steel

NEW





Ref.	L[mm]			EAN
02-043	480	12	24	5907558418613

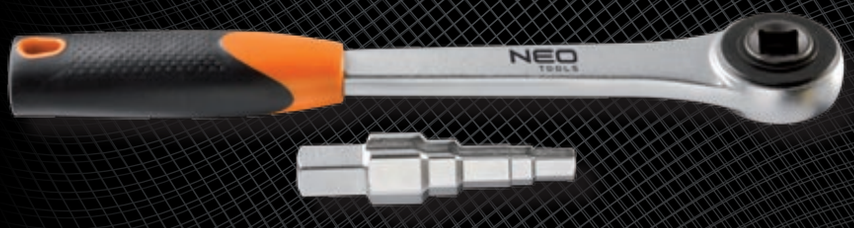
Klucz do śrubunków z grzechotką

Pipe union ratchet wrench / Stufenschlüssel mit Ratsche / Ключ для разъемных соединений с трещоткой / Ключ до рознімних зєднань з тріскоткою / Kulcs csavarzathoz, racsnis / Cheie pentru imbinari de tevi cu clichiet / Kľúč na šroubeni s ráčnou / Kľúč na nákrutky s račňou / Večstopenjski ključ z ragljo / Raktas sujungimams su terkšle / Savienotājuzmavas tarkšķatslēga / Kõristiga toruliitmikuvõti / Ключ за съединителни муфи със звънче / Imbus ključ sa čegrtaljkom / Ključ za aramturu sa čegrtaljkom / Κλειδί για λυόμενες συνδέσεις με καστάνια / Llave para juntas de tuberías con carraca / Chiave a cricchetto per raccordi / Chave para junção com catraca / Clé pour garniture de raccord à cliquet / Sleutel voor koppelstukken met ratel

1/2"

CrV steel

NEW





3/8", 12 mm, 1/2", 16.8 mm, 22 mm

Ref.			EAN
02-060	1	1	5907558418804

Szczypce do końcówek telefonicznych

Modular crimping for connectors / Telefonzange / Клещи для телефонных наконечников / Щипці обтискні для телефонних наконечників / Krimpelő fogó / Clește p/u conectori / Kleště na telefonní koncovky / Konektorovacie kliešte - telefón / Telefonske klešče / Replės telefonų antgaliams / Stangas telefona kabeļiem / Pistikute moodulpainuti / Клещи кримпващи / Klesta za buksne / Πένσα τηλεφωνικούς συνδέσμους / Pinzas para colocar puntas / Pinza per capofili telefonici / Pinças p. Ponteiras telefónicas / Pince pour embouts téléphoniques / Tang voor telefooneindstukken

42-48 HRC | SK5 steel | 25 years guarantee





4P   6P

- ostrza tnące ze stali SK5
- uchwyty pokryte tworzywem TPR
- wymienne 3 głowice do osadzania końcówek 4P, 6P, 8P
- steel cutting blades SK5
- plastic-coated handles TPR
- 3 replaceable heads for mounting bits 4P, 6P, 8P
- стальные режущие лезвия SK5
- патроны с пластмассовым покрытием TPR
- заменяемые 3 головки для закладки наконечников 4P, 6P, 8P

Ref.	L[mm]			EAN
01-501	195	8	48	5907558403206

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken

0.25-6 mm² | 25 years guarantee





Ref.	L[mm]			EAN
01-507	170	5	50	5907558414394

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken

22-10 AWG | 25 years guarantee



- zaciskanie izolowanych końcówek konektorowych
- czerwone: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- niebieskie: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- żółte : 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- obcinak 0.5-6.0 mm² 20-10 AWG, ściągacz izolacji
- clamping insulated connector terminals
- red: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- blue: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- yellow: 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- cutter, insulation remover
- зажим изолированных коллекторных наконечников
- красное: 0.5-1.0 мм² 20-16 AWG
- голубое: 1.5-2.5 мм² 16-12 AWG
- жёлтое: 4.0-6.0 мм² 12-10 AWG
- резак обсечной 0.5-6.0 мм² 20-10 AWG, стягиватель изоляции

Ref.	L[mm]			EAN
01-505	210	0	50	5907558405354



Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken

x2

22-10 AWG

45 HRC

CrMo steel

25 years guarantee





- do końcówek okrągłych
- 2 wymienne głowice
- zakres: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 mm²
- zakres: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

- for ferrule terminals
- 2 changeable heads
- range: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 mm²
- range: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

- для круглых наконечников
- 2 сменные головки
- рабочий диапазон: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 мм²
- рабочий диапазон: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

Ref.	L[mm]			EAN
01-506	220	12	24	5907558409994

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels

MAX 13 mm

420J2

52-54 HRC

AL

Cu

25 years guarantee



- ostrza sierpowe
- specjalna stal stopowa o podwyższonych parametrach
- do cięcia miękkich kabli aluminiowych i miedzianych oraz tworzyw, drewna, lin

- rounded cutting edges
- special alloy steel with enhanced characteristics
- for cutting soft aluminium and copper cables, plastics, wood, ropes

- крючкообразное лезвие
- специальная легированная сталь
- для резки мягких алюминиевых и медных кабелей, а также пластмассы, дерева, каната

Ref.	L[mm]			EAN
01-510	185	12	72	5907558405361

Automatyczny ściagacz izolacji

Automatic wire stripper / Automat. Abziehzange / Съемник изоляции автоматический / Автоматичний стягувач ізоляції / Kábelcsupaszoló / Cleşte automatic p/u extragerea izolaţiei / Automatické stahovadlo izolace / Kliešte odizolovacie automatické / Klešče za snemanje izolacije / Automatinis izoliacijos nuimtuvas / Stangas izolācijas noņemšanai automātiskās / Automaatsed kaablitangid / Клещи Заголвачки / Kliješta za izolaciju / Klesta za izolaciju / Αυτόματος απογυμνωτής καλωδίων / Alicates pelacables automáticos / Pinza spelafilo automatica / Aparelho automático de remover isolação / Dénudeuse d'isolation automatique / Automatisch draadstriptang

52-57 HRC

55-60 HRC

22-10 AWG

25 years guarantee



- twardość szczęk – 52-57 HRC
- zakres pracy: 0.2-6 mm²
- do zaciskania końcówek konektorowych 22-10 AWG (1.5-6.0 mm²)

- jaw hardness – 52-57 HRC
- scope of operation: 0.2-6 mm²
- for clamping connector terminals of type 22-10 AWG (1.5-6.0 mm²)

- твёрдость пазов – 52-57 HRC
- режим работы: 0.2-6 мм²
- для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG (1.5-6.0 мм²)

Ref.	L[mm]			EAN
01-500	205	10	60	5907558403190

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken



- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- twardość szczęk zaciskających 48-52 HRC
- ergonomic plastic-coated handle TPR
- optimum force due to selected lever
- clamping jaw hardness 48-52 HRC
- эргономическая рукоятка с покрытием из пластмассы TPR
- оптимальная сила благодаря подобранному рычагу
- твёрдость зажимных колодок 48-52 HRC

Ref.	L[mm]			EAN
01-502	250	6	36	5907558408454

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken



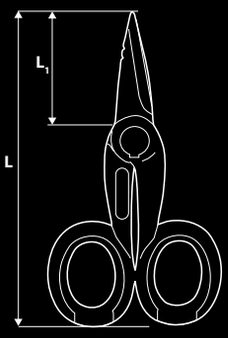


- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- twardość szczęk zaciskających 48-52 HRC
- do zaciskania końcówek konektorowych typu 22-10 AWG
- ergonomic plastic-coated handle TPR
- optimum force due to selected lever
- clamping jaw hardness 48-52 HRC
- for clamping connector terminals of type 22-10 AWG
- эргономическая рукоятка с покрытием из пластмассы TPR
- оптимальная сила благодаря подобранному рычагу
- твёрдость зажимных колодок 48-52 HRC
- для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG

Ref.	L[mm]			EAN
01-503	250	6	36	5907558403213

Nożyce do kabli i izolacji

Cable and insulation cutter / Schere für Kabel und Isolierung / Ножницы для кабеля и изолирующей оболочки / Ножиці по кабелю й ізоляції / Műszerészolló / Foarfeca taiat/dezizolat cabluri / Nůžky na kabely a na izolaci / Nožnice na káble a izolácie / Škarje za kable in izolacijo / Žirklės kabeliui ir izoliacijai / Šķēres kabeļiem un izolācijai / Kaabli- ja isolatsioonikäärid / Ножици за кабели и изолация / Škare za kablove i izolaciju / Makaze za kablove i izolaciju / Ψαλίδι καλωδίων και μόνωσης / Tijeras de electricista / Forbici per cavi ed isolamento / Tesoura para cabos e isolação / Cisaille à câbles et isolation / Schaar voor kabels en isolatie

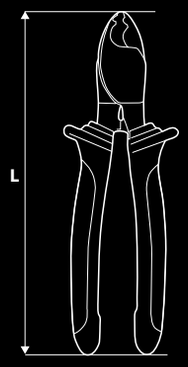




- ostrze ząbkowane laserowo zabezpiecza przed wyślizgiwaniem
- 2 nacięcia do szybkiego odizolowywania kabelków 0.7 i 1.0 mm²
- ergonomiczny, dwumateriałowy uchwyt
- do cięcia: cienkich miękkich drutów, kabli, gumy, skóry, tworzyw i cienkiej blachy
- laser grooved cutting edges protects against slipping off
- 2 notches for quick removal of insulation from 0.7 and 1.0 mm² cables
- ergonomic, dual-material grip
- for cutting of: thin, soft wires, cables, rubber, skin, plastics and sheet metal
- режущая кромка с зубчатой насечкой для лучшего захвата
- насечка для быстрого освобождения кабелей 0.7 и 1.0 мм² от изоляции
- эргономичные двухкомпонентные ручки
- для резки тонкой / металлической проволоки, кабелей, резины, кожи, пластмассы и тонкого листового металла

Ref.	L[mm]	L1[mm]			EAN
01-511	140	45	12	72	5907558405378





AL

Cu

DIN 5749

CrV steel

25 years guarantee

Obcinak do kabli

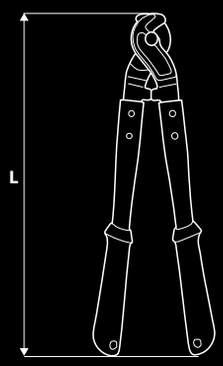
Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
- ergonomic handle coated with TPR plastic
- эргономичные рукоятки покрыты мягкой термопластической резиной (TPR)

Ref.	L[mm]	max ø [mm]			EAN
01-513	160	10	6	48	5907558408485
01-514	200	13	6	48	5907558408492
01-515	235	25	6	48	5907558408508



AL

Cu

CrV steel

25 years guarantee

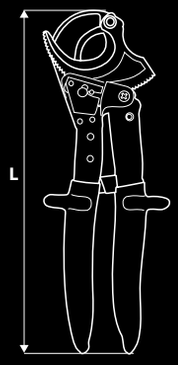
Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]	max ø [mm]			EAN
01-517	440	20	0	12	5907558408515



AL

Cu

MAX 32 mm

CrV steel

25 years guarantee

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels

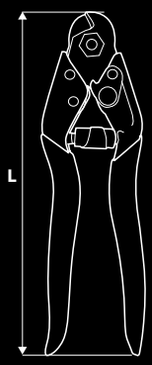
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]	max ø [mm²]			EAN
01-516	250	32	3	30	5907558408522

Obcinak do drutów i linek stalowych

Cable and steel wire cutter / Abschneider für Draht und Stahlseilen / Кабелерез / Обрізувач до дроту і тросів / Drótvágó / Cleste taiat cabluri / Kleště na drát a na ocelová lanka / Kliešte cvikacie na káble a oceľové laná / Nož za žice in jeklenice / Kandiklės vielai ir plieniniam lynui / Stiepļu vai tērauda auklu griezējs / Traadi- ja terasjuhtmelõikur / Резачка за тел и стоманени въжета / Rezač za žice i čelične sajle / Nož za žicu i čeličnu užad / Κόφτης καλωδίων / Alicate para cortar cable trenzado / Cesoie per filo e funi d'acciaio / Cortador p. Arames e cabos de aço / Cisaille à fils et câbles d'acier / Knipper voor draad en staalkabels



CrV steel

25 years guarantee





- rękojeść pokryta PCV
- hartowane szczęki
- do linek stalowych, maksymalna średnica 4.0 mm
- do drutu stalowego, maksymalna średnica 1.5 mm

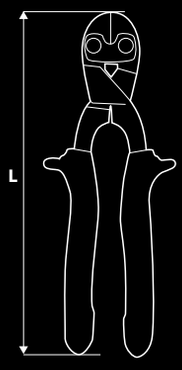
- handle - PVC coated
- hardened jaws
- for wire rope, max 4.0 mm diameter
- for spring wire, max 1.5 mm diameter

- рукоятка с ПВХ-покрытием
- закаленные губки
- для стальных тросов макс. диаметром 4,0 мм
- для стальной проволоки макс. диаметром 1,5 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-512	190	10	60	5907558410891

Obcinak do drutów

Cable wire cutter / Abschneider für Draht / Кабелерез / Обрізувач до тросів / Drótvágó / Cleste taiat cabluri / Kleště na drát/ Kliešte cvikacie na káble a oceľové laná / Nož za žice in jeklenice / Kandiklės vielai ir plieniniam lynui / Stiepļu vai tērauda auklu griezējs / Traadi- ja terasjuhtmelõikur / Резачка за тел истоманени въжета / Rezač za žice i čelične sajle / Nož za žicu i čeličnu užad / Κόφτης καλωδίων / Alicate para cortar cable trenzado / Cesoia per filo metallico / Cortador de arames / Coupe-fils / Knipper voor draad



CrV steel

25 years guarantee



- hartowane szczęki
- do drutu stalowego, maksymalna średnica 5 mm

- hardened jaws
- for spring wire, max 5 mm diameter

- закаленные губки
- для стальной проволоки макс. диаметром 5 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-518	210	6	48	5907558413007